

# HELLOMOTO

Представляем новый беспроводной телефон **MOTORAZR™** maxx V6 3G. Ознакомьтесь с кратким описанием внешнего вида телефона.

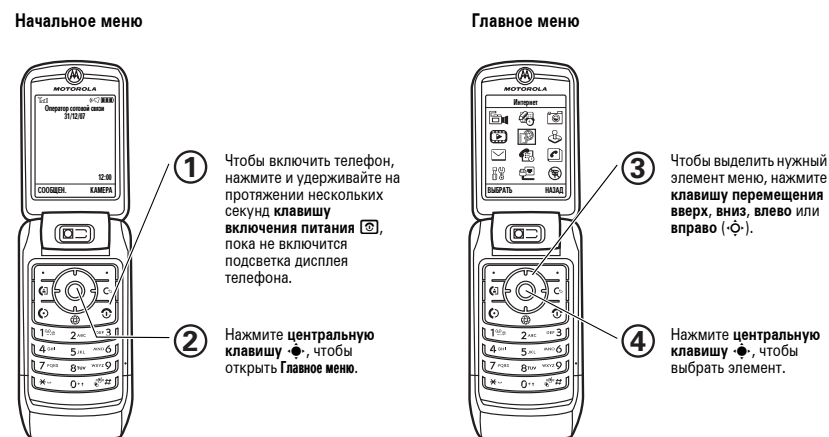


1



Сведения об установке параметров автоматической блокировки см. на стр. 72. Процедура включения подсветки при поступлении входящих вызовов и сообщений описана на стр. 74.

2



3

www.hellomoto.com

Некоторые функции мобильного телефона зависят от возможностей и настройки используемой сети оператора сотовой связи. Кроме того, отдельные функции могут быть отключены оператором или их функциональный диапазон может быть ограничен настройками сети. Сведения о доступности тех или иных функций можно получить у оператора сотовой связи. Все сведения о функциях, функциональных возможностях и других спецификациях продукта, а также сведения, содержащиеся в настоящем руководстве пользователя, основаны на последней информации и считаются достоверными на момент публикации. Компания Motorola сохраняет за собой право вносить изменения в эти сведения или спецификации без предварительного уведомления или обязательства.

4

регулярного обновления руководств пользователя и поддержания информации о продукте в актуальном состоянии. Тем не менее, если эта версия печатного руководства пользователя не отражает основные функции нашего продукта, сообщите нам об этом. Вы можете также загрузить самые последние версии руководств в разделе для потребителей на веб-узле компании Motorola по адресу <http://www.motorola.com>.

6

Товарный знак MOTOROLA и эмблема со стилизованным символом M зарегистрированы в Патентном ведомстве США. Все остальные товарные знаки являются собственностью их владельцев. Товарные знаки Bluetooth являются собственностью их владельца и используются компанией Motorola, Inc. по лицензии. Java и все остальные марки и товарные знаки, основанные на Java, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Sun Microsystems, Inc. в США и других странах. Microsoft, Windows и Windows Me являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft Corporation. Windows XP является товарным знаком корпорации Microsoft Corporation.

© Motorola, Inc., 2006.

**Внимание!** Внесение каких-либо изменений в конструкцию мобильного телефона без специального их утверждения компанией Motorola лишает права на эксплуатацию данного оборудования.

#### **Предупреждение об авторских правах на программное обеспечение**

Описанные в данном руководстве продукты компании Motorola могут включать программное обеспечение с авторскими правами компании Motorola и независимых производителей, сохраненное в полупроводниковой памяти или на других носителях. Законы Соединенных Штатов Америки и других стран защищают исключительные права компании Motorola и независимых производителей программного обеспечения на программные изделия, охраняемые авторским правом, например исключительные права на распространение или воспроизведение программного

обеспечения. Соответственно, изменение, вскрытие технологии, распространение или воспроизведение любого программного обеспечения, содержащегося в продуктах компании Motorola, запрещено в степени, определенной законодательством. Кроме того, приобретение продуктов компании Motorola не означает получения напрямую или косвенно лицензии на использование продуктов компании Motorola или независимых производителей программного обеспечения, защищенных авторскими правами, патентами или заявками на патент, кроме обычной, неисключительной, безвозмездной лицензии на использование, которая предусмотрена законодательством при продаже продукта.

Хотя спецификация и наборы функций могут быть изменены без предварительного уведомления, мы предпринимаем все возможные усилия для

5

# Содержание

|   |           |
|---|-----------|
| Блокировка и разблокирование телефона . . . . .     | 71        |
| Блокировка и разблокировка внешних клавиш . . . . . | 72        |
| <b>Настройка . . . . .</b>                          | <b>73</b> |
| Стиль звонка . . . . .                              | 73        |
| Подсветка звонков и событий . . . . .               | 74        |
| Дата и время . . . . .                              | 75        |
| Фон . . . . .                                       | 75        |
| Заставка . . . . .                                  | 76        |
| Темы . . . . .                                      | 77        |
| Внешний вид дисплея . . . . .                       | 77        |
| Способы ответа . . . . .                            | 78        |
| <b>Функции вызова . . . . .</b>                     | <b>79</b> |
| Отключение оповещения о вызове . . . . .            | 79        |
| Последние вызовы . . . . .                          | 79        |

|   |           |
|---|-----------|
| Повторный набор номера . . . . .                | 81        |
| Звонок по номеру пропущенного вызова . . . . .  | 81        |
| Определитель номера . . . . .                   | 82        |
| Экстренные вызовы . . . . .                     | 82        |
| Голосовая почта . . . . .                       | 83        |
| <b>Другие функции . . . . .</b>                 | <b>84</b> |
| Дополнительные возможности вызова . . . . .     | 84        |
| Справочник . . . . .                            | 90        |
| Сообщения . . . . .                             | 97        |
| Индивидуальные настройки . . . . .              | 102       |
| Продолжительность и стоимость вызовов . . . . . | 105       |
| Разговор без помощи рук . . . . .               | 106       |

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| Сеансы передачи данных . . . . .      | 108        |
| Сеть . . . . .                        | 110        |
| Личный органайзер . . . . .           | 111        |
| Защита . . . . .                      | 115        |
| Новости и развлечения . . . . .       | 115        |
| <b>Данные SAR . . . . .</b>           | <b>120</b> |
| <b>Информация ВОЗ . . . . .</b>       | <b>123</b> |
| <b>Алфавитный указатель . . . . .</b> | <b>124</b> |





|   |           |
|---|-----------|
| <b>Схема меню . . . . .</b>                 | <b>9</b>  |
| <b>Техника безопасности . . . . .</b>       | <b>11</b> |
| <b>Эксплуатация и уход . . . . .</b>        | <b>22</b> |
| <b>Соответствие нормативам ЕС . . . . .</b> | <b>23</b> |
| <b>Сведения об утилизации . . . . .</b>     | <b>24</b> |
| <b>Общие сведения . . . . .</b>             | <b>25</b> |
| Об этом руководстве . . . . .               | 25        |
| SIM-карта . . . . .                         | 26        |
| Аккумулятор . . . . .                       | 27        |
| Включение и выключение телефона . . . . .   | 30        |
| Выполнение вызова . . . . .                 | 30        |
| Ответ на вызов . . . . .                    | 30        |





|  |           |
|--|-----------|
| Сохранение номера телефона . . . . .               | 31        |
| Вызов по сохраненному телефонному номеру . . . . . | 31        |
| Ваш собственный номер . . . . .                    | 32        |
| <b>Отличительные возможности . . . . .</b>         | <b>33</b> |
| Беспроводное соединение Bluetooth™ . . . . .       | 33        |
| Аудиопроигрыватель . . . . .                       | 41        |
| Фотографии . . . . .                               | 45        |
| Видеоклипы . . . . .                               | 48        |
| Видеовызовы . . . . .                              | 50        |
| Текстовое сообщение . . . . .                      | 51        |





|   |           |
|---|-----------|
| Карта памяти . . . . .                      | 54        |
| Подключение кабелей . . . . .               | 57        |
| Обновления для телефона . . . . .           | 58        |
| <b>Как пользоваться телефоном . . . . .</b> | <b>60</b> |
| Дисплей . . . . .                           | 60        |
| Ввод текста . . . . .                       | 64        |
| Громкость . . . . .                         | 68        |
| Клавиша перемещения . . . . .               | 69        |
| Интеллектуальная клавиша . . . . .          | 69        |
| Внешний дисплей . . . . .                   | 70        |
| Динамик громкой связи . . . . .             | 70        |
| Коды и пароли . . . . .                     | 71        |

# Схема меню

## Главное меню

-  **Видеокамера**
-  **Инструменты**
  - SIM карта \*
  - Калькулятор
  - Календарь
  - Будильник
  - Службы вызова
    - Фиксирован. набор \*
    - Вызов служб \*
    - Быстрый набор
  - Список активации
-  **Фотокамера**
-  **Мультимедиа**
  - Ср. поиска медиа
    - Музыка
    - Картинки
    - Видео-клипы
    - Голосов. комментарий
    - Мелодии звонков
    - Фоны
  - Темы
  - Фотокамера
  - Видеокамера
  - Голос. комментарий

-  **Интернет**
  - Запуск браузера
  - Закладки
  - Журнал историй
  - Перейти на страницу
  - Настройка браузера
  - Сетевые свансы \*
-  **Игры и приложения**
  - Справка
-  **Сообщения**
  - Создать сообщение
  - Голосовая почта
  - Входящие сообщ.
  - E-mail сообщения
  - Сообщ. браузера
  - Информ. службы \*
  - Исходящие сообщ.
  - Черновые сообщ.
  - Шаблоны сообщ.
-  **Последние вызовы**
  - (нажмите клавишу **[X]** или **[Z]** для перемещения по списку вызовов)

-  **Справочник**
-  **Параметры**
  - (см. след. стр.)
-  **Подключение**
  - Bluetooth соединение
  - Установки USB
  - MOTOSYNC \*
-  **Режим "В самолёте"**
  - Режим "В самолёте"
  - Напомнить при вкл.

\* дополнительные функции  
Это стандартная структура главного меню. В вашем телефоне меню может несколько отличаться.








**Совет.** Чтобы получить справку по функциям телефона, выберите пункт **Справка** в меню  **Игры и приложения**.

Схема меню 9

## Меню «Параметры»

-  **Личные настройки**
  - Рабочий экран
  - Главное меню
  - Настр. голос. набора
  - Оболочка экрана
  - Приветствие
  - Фон рабоч. экрана
  - Заставка раб. экрана
-  **Стили звонка**
  - Стиль
  - Стиль: Инфо
  - Световой вызовы
  - Подсветка событий
-  **Подключение**
  - Bluetooth соединение
  - Установки USB
  - MOTOSYNC \*
-  **Переадрес. вызова \***
  - Голосовые вызовы
  - Видео-вызовы
  - Отменить всё
  - Состояние переадрес. выз.
  - Ном. переадрес. выз.
-  **Настройка вызовов**
  - Таймер разговора
  - Настр. стим. вызова \*
  - Показать мой номер
  - Параметры ответа
  - Ожидание вызова
  - Оповещ. о сообщен.
-  **Основная настройка**
  - Время и дата
  - Быстрый набор
  - Авто-повтор набора
  - Активность дисплея
  - Подсветка
  - Подсветка зарядки
  - Прокрутка
  - Язык меню
  - Яркость дисплея
  - DTMF режим
  - Сброс до завод. устан.
  - Очистка всех данных
-  **Состояние телефона**
  - Мои телеф. номера
  - Сведения о кредите/Доступно \*
  - Активная линия SIM \*
  - Индикатор батареи
  - Место для загрузки
  - Устройства хранения
  - Язык голос. набора
  - Обновление ПО \*
  - Другие сведения
-  **Телефон. гарнитура**
  - Авто-ответ
  - Параметры вызова
  - Голосовой набор
-  **Настройка для авто**
  - Авто-ответ
  - Автомоб. гарнитура
  - Задержка выключения
  - Время зарядки

-  **Сеть оператора**
  - Новая сеть
  - Настройка сети
  - Доступные сети
  - Мой список сетей \*
  - Служебный сигнал
  - Сигнал сброса вызова
-  **Защита**
  - Блокиров. телефона
  - Блокировка клавиатуры
  - Блокир. приложения
  - Показать частные записи
  - Фиксирован. набор \*
  - Запрет вызовов \*
  - Блокировка вызова \*
  - PIN-код SIM карты
  - Новые пароли
  - Управление сертифик. \*
-  **Параметры Java**
  - Система Java
  - Удалить все прилож.
  - Вибрация в прилож.
  - Громкость в прилож.
  - Важность прилож. \*
  - Подсветка в прилож. \*
  - Задать резерв. прилож. \*
  - DNS IP \*
-  **Режим "В самолёте"**
  - Режим "В самолёте"
  - Напомнить при вкл.

\* дополнительные функции

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ И ЭФФЕКТИВНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОДУКТА. ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАШЕГО ТЕЛЕФОНА.<sup>1</sup>**

### Воздействие радиочастотной (РЧ) энергии

Ваш телефон снабжен приемником и передатчиком. Будучи включенным, он принимает и передает радиочастотную (РЧ) энергию. Во время разговора по телефону система обработки соединения контролирует уровень мощности, на котором телефон осуществляет передачу.

Телефон Motorola разработан в соответствии с нормативными требованиями по влиянию РЧ на человека, принятыми в Вашей стране.

### Меры предосторожности при эксплуатации

Для оптимальной работы телефона и обеспечения допустимого уровня влияния РЧ на человека, предусмотренного соответствующими стандартами, всегда соблюдайте следующие правила.

#### Внешняя антенна

Если телефон имеет внешнюю антенну, используйте только прилагающуюся антенну или антенну, рекомендованную компанией Motorola. Использование неразрешенных антенн, модификаций или

приспособлений может стать причиной повреждения телефона и/или привести к превышению местных нормативных требований по допустимой мощности.

НЕ касайтесь внешней антенны при ПОЛЬЗОВАНИИ телефоном. Это может ухудшить качество связи и привести к превышению необходимого для работы телефона уровня мощности передачи.

#### Эксплуатация телефона

Разговаривая по телефону, держите его так, как будто это обычный проводной аппарат.

Ношение телефона: голосовая связь

При ношении телефона при необходимости всегда пользуйтесь поставляемыми или разрешенными компанией Motorola клипсами, держателями, футлярами, чехлами или ремешками для этого телефона, чтобы соблюсти требования по допустимому

уровню влияния РЧ при обеспечении голосовой связи. Использование принадлежностей, не разрешенных компанией Motorola, может привести к превышению норм воздействия РЧ излучения телефона.

Если Вы не используете вышеупомянутые разрешенные или поставляемые компанией Motorola принадлежности для ношения, и не используете телефон в обычном положении, следите, чтобы телефон и его антенна при передаче находились на расстоянии не менее 2,5 сантиметров от кожного покрова.

#### Работа с данными

При использовании любой функции в телефоне по работе с данными (с помощью или без помощи вспомогательного кабеля) следите, чтобы телефон и его антенна располагались на расстоянии не менее 2,5 сантиметров от кожного покрова.

#### Рекомендованные принадлежности

Использование принадлежностей, не разрешенных компанией Motorola, включая, но не ограничиваясь этим, аккумуляторы, антенны и откидные крышки, может привести к превышению норм воздействия РЧ мощности телефона. Список рекомендуемых принадлежностей Motorola помещен на сайте [www.motorola.com](http://www.motorola.com).

### Радиочастотные помехи/совместимость

**Примечание.** Практически все электронные устройства подвержены влиянию радиочастотных помех от внешних источников, если они недостаточно защищены, содержат конструктивные недостатки или неправильно настроены для работы с РЧ. В некоторых случаях Ваш телефон может вызвать радиопомехи.

**Примечание.** Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется в соответствии с указанными ниже условиями: (1) данное устройство не может вызывать помехи и (2) данное устройство должно воспринимать любые помехи, включая помехи, нежелательные для нормальной работы устройства.

#### Производственные помещения

Отключайте телефон во всех помещениях, где имеются таблички с соответствующими надписями. К таким помещениям относятся больницы или оздоровительные учреждения, которые могут использовать оборудование, чувствительное к внешнему радиоизлучению.

## Самолет

Всегда отключайте беспроводное устройство по требованию экипажа. Если устройство имеет специальный режим для работы во время авиаперелета или подобные функции, проконсультируйтесь с экипажем на предмет возможности использования устройства в полете. Если устройство имеет функцию автоматического включения, отключите эту опцию до подъема на борт самолета или до попадания в зону, где использование беспроводных устройств запрещено.

## Медицинские устройства

### Кардиостимуляторы

Производители кардиостимуляторов рекомендуют держать телефон на расстоянии не менее 15 сантиметров от кардиостимулятора.

Люди с подключенным кардиостимулятором должны:

- **ВСЕГДА** держать **ВКЛЮЧЕННЫЙ** телефон на расстоянии более 15 сантиметров от кардиостимулятора.
- **НЕ** носить телефон в нагрудном кармане.
- При разговоре по телефону держать его у уха с противоположной от кардиостимулятора стороны, чтобы свести к минимуму возможное воздействие.
- Немедленно **ОТКЛЮЧИТЬ** телефон, если есть подозрение, что он создает помехи кардиостимулятору.

## 14 Техника безопасности

- Если дорожная обстановка требует, сверните с дороги и остановитесь, прежде чем позвонить или ответить на вызов.

Некоторые рекомендации по соблюдению безопасного вождения можно найти в разделе «Меры предосторожности для беспроводных телефонов» в конце этого руководства или на сайте компании Motorola: [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

## Предупреждения по эксплуатации

Для автомобилей, оснащенных воздушной подушкой безопасности

Запрещается класть телефон на воздушную подушку или в области ее размещения. Подушки безопасности надуваются очень быстро и создают значительное усилие. Если телефон расположен в области размещения подушки, то в момент

срабатывания аппарат может быть выброшен с очень большой силой и нанести серьезную травму кому-либо из находящихся в машине.

Бензозаправочные или газонаполнительные станции

Соблюдайте все приведенные на предупреждающих табличках требования, касающиеся использования радиоэлектронного оборудования на бензозаправочных или газонаполнительных станциях. Отключайте свое беспроводное устройство, если этого требует уполномоченный персонал.

Потенциально взрывоопасная среда

Отключите телефон перед тем, как войти в зону с потенциально взрывоопасной средой. Запрещается извлекать, устанавливать или заряжать аккумуляторы в такой обстановке. Искра в потенциально

## Слуховой аппарат

Некоторые цифровые беспроводные телефоны могут оказывать влияние на слуховые аппараты. В подобной ситуации Вы можете обратиться к производителю слухового аппарата, чтобы обсудить возможные альтернативные варианты.

## Прочие медицинские устройства

Если Вы пользуетесь другими персональными медицинскими устройствами, обратитесь к их производителю, чтобы определить степень их защищенности от радиоизлучения. Возможно, лечащий врач может помочь Вам в получении информации такого рода.

взрывоопасной обстановке может вызвать взрыв или пожар, которые могут стать причиной телесных повреждений или даже смерти.

**Примечание.** К потенциально взрывоопасным зонам относятся места с наличием горюче-смазочных материалов (например, под палубой корабля), приспособления для транспортировки или хранения топлива или химических веществ, помещения, в воздухе которых присутствуют химические вещества или частицы, такие как волокна, пыль или металлическая пыль. Потенциально взрывоопасные места обычно (но не всегда) оборудованы соответствующими знаками.

## Использование во время вождения автомобиля

Проверьте, разрешено ли использование телефонов во время вождения в соответствии с местными законами и нормативными актами. Всегда соблюдайте эти предписания.

При использовании телефона во время вождения, пожалуйста, соблюдайте следующие рекомендации:

- Сосредоточьте все Ваше внимание на процессе вождения и дорожной обстановке. Использование телефона может быть отвлекающим фактором в определенной обстановке. Прекратите разговор, если Вы не можете сосредоточить внимание на процессе вождения.
- Применяйте гарнитуру для громкоговорящей связи (гарнитуру handsfree), если она имеется.

## Техника безопасности 15

Воспламенители и области воспламенения

Чтобы предотвратить возможное воспламенение, **ОТКЛЮЧИТЕ** телефон, когда Вы находитесь вблизи электрических детонаторов, в местах, где возможно воспламенение, или в местах, где есть таблички с надписью «Отключите электронные устройства». Следуйте всем знакам и инструкциям.

Поврежденные изделия

Если телефон подвергся воздействию воды, сильным ударам или расколотся, не пытайтесь его использовать, пока специалисты авторизованного сервисного центра компании Motorola не оценят степень повреждения телефона. Не пытайтесь высушить его с помощью внешних нагревательных приборов, например, в СВЧ-печи.

## 16 Техника безопасности




## Техника безопасности 17

## Аккумуляторы и зарядные устройства

Аккумуляторы могут нанести вред имуществу и/или причинить травму, например, ожог, при соприкосновении незащищенных клемм с токопроводящими материалами (например, драгоценностями, ключами, цепочками). Токопроводящие материалы могут вызвать короткое замыкание и сильно нагреться. Соблюдайте осторожность при работе с любыми заряженными аккумуляторами, особенно если кладете их в карман, сумку или футляр, в которых находятся металлические предметы. **Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства с маркировкой Motorola Original™.**

**Внимание!** Чтобы исключить риск получения травмы, не осуществляйте утилизацию аккумуляторов посредством сжигания.

На аккумуляторах или на телефоне могут быть следующие символы:

| Символ  | Описание   |
|---|--|
|  | Важная информация по технике безопасности.   |
|  | Нельзя сжигать использованные аккумуляторы или телефон.  |
|  | Аккумуляторы или телефон следует сдать на переработку в соответствии с действующими правилами. За более подробной информацией обратитесь в местный центр утилизации. |

## 18 Техника безопасности

видеоигры на телефоне или использовать режим, при котором возникает мерцающий свет на телефоне. (Включение режима, при котором возникает мерцающий свет, предусмотрено не на всех моделях).

Родители должны контролировать детей, когда они используют видеоигры или другие функции телефона, при которых возникает мерцающий свет. Вы должны прекратить пользование телефоном и проконсультироваться с врачом, если у Вас наблюдается любой из указанных ниже симптомов: судороги, подергивания глаз или мышц, потеря сознания, непроизвольные движения или дезориентация.

Чтобы уменьшить вероятность появления таких симптомов, соблюдайте следующие меры предосторожности:



- Не играйте в видеоигры и не используйте режим с мерцающим светом, если Вы устали или хотите спать.
- Каждый час делайте перерыв не менее чем на 15 минут.
- Играйте в комнате, в которой включено все внутреннее освещение.
- При игре держите экран на максимальном расстоянии от глаз.

### Предупреждение об использовании с высоким уровнем громкости



Прослушивание музыки или голосовых сообщений с помощью наушников при максимальной громкости может вызвать ухудшение слуха.

## 20 Техника безопасности

| Символ  | Описание   |
|---|--|
|  | Запрещается выбрасывать аккумуляторы или телефон в мусорный контейнер. |
|  | В телефоне используется ионно-литиевый аккумулятор.                    |

### Риск задохнуться

Ваш телефон и его принадлежности могут содержать съемные детали, при проглатывании которых маленькие дети могут задохнуться. Держите телефон и его принадлежности вне досягаемости маленьких детей.

### Стекло и элементы

Некоторые части вашего мобильного телефона могут быть изготовлены из стекла. Это стекло может разбиться при падении телефона на твердую поверхность

или при сильном ударе. В случае, если стекло разбилось, не прикасайтесь к нему и не пытайтесь вынуть. Не используйте телефон, пока не замените стекло в специализированном сервисном центре.

### Припадки/временное потемнение в глазах

Некоторые люди подвержены эпилептическим припадкам или потемнению в глазах, если они смотрят на мерцающий свет, например, при просмотре телевизора или во время видеоигры. Эти припадки или потемнения в глазах могут случиться с людьми, даже если раньше они никогда не возникали.

Если Вы подвержены таким припадкам или потемнениям в глазах или подозреваете наследственную предрасположенность к ним, проконсультируйтесь с Вашим врачом, прежде чем Вы начнете играть в

## Техника безопасности 19

### Травмы при повторяющихся движениях

Когда Вы выполняете повторяющиеся действия, например, при нажатии клавиш или вводе символов с клавиатуры, Вы можете ощущать определенный дискомфорт в кистях, предплечьях и плечах, шее или других частях тела. Чтобы свести к минимуму опасность возникновения таких проблем, как тендинит, кистевой туннельный синдром или скелетно-мышечные нарушения, руководствуйтесь следующими инструкциями:

- Через каждый час игры делайте перерыв не менее чем на 15 минут.
- Если Ваши кисти, запястья или предплечья устали или затекли во время игры, сделайте перерыв в игре на несколько часов.

- Если Вы чувствуете боль в запястьях, кистях или предплечьях во время или после игры, прекратите игру и обратитесь за медицинской помощью.

1. Информация, приведенная в настоящем документе, заменяет общую информацию по технике безопасности в руководстве пользователя, выпущенном до 28 января 2005 г.

## Техника безопасности 21

## Эксплуатация и уход

---

Чтобы обеспечить нормальную работу вашего телефона Motorola, берегите его от воздействия:



### любых жидкостей

Берегите телефон от воды, дождя, повышенной влажности, пота и других жидкостей.



### высоких или низких температур

Не подвергайте телефон воздействию температур ниже  $-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$  или выше  $45^{\circ}\text{C}/113^{\circ}\text{F}$ .



### микроволн

Не пытайтесь сушить телефон в микроволновой печи.



### пыли и грязи

Берегите телефон от частиц пыли, грязи, песка, пищевых продуктов и других посторонних субстанций.



### моющих средств

Протирайте телефон только сухой мягкой салфеткой. Не используйте спирт или другие чистящие средства.



### падения

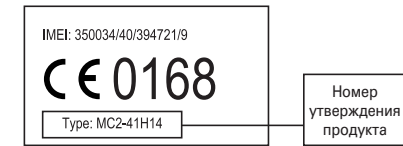
Не роняйте телефон.

## Заявление о соответствии директивам Европейского Союза

---

**CE** Компания Motorola настоящим удостоверяет, что данный продукт находится в соответствии со следующими документами:

- Основными требованиями и прочими релевантными положениями Директивы 1999/5/ЕС
- Всеми другими релевантными Директивами ЕС



Выше показано, как выглядит типичный Номер утверждения продукта.

Вы можете найти Декларацию о соответствии (ДОС) Вашего продукта Директиве 1999/5/ЕС (Директиве R&TTE) в Интернет по адресу [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte) – чтобы найти нужную ДОС, введите в строку поиска этого Web-сайта Номер утверждения с этикетки Вашего продукта.

## Правильная утилизация — забота об окружающей среде

---



Если на изделие компании Motorola нанесен указанный символ, не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами.

## Утилизация мобильных телефонов и их аксессуаров

---

Не утилизируйте мобильные телефоны или их электрические аксессуары, например, зарядные устройства или гарнитуры, вместе с бытовыми отходами. В некоторых странах или регионах налажена система сбора и утилизации электрических и электронных компонентов. Свяжитесь с региональными властями для получения

более детальной информации. Если система сбора и утилизации не налажена, возвратите ненужные сотовые телефоны и электрические аксессуары в любой авторизованный сервисный центр компании Motorola в своем регионе.

## Об этом руководстве

При описании действий по получению доступа к функциям меню в данном руководстве используется следующий синтаксис.

Поиск: > **Сообщения**  
> **Создать сообщение**

Это означает, что в начальном меню необходимо выполнить следующие действия.

- 1 Нажмите **центральную клавишу** , чтобы открыть начальное меню.

- 2 Нажмите **клавишу перемещения** , чтобы перейти к пункту **Сообщения**, а затем нажмите **центральную клавишу** , чтобы выбрать этот пункт.
- 3 Нажмите **клавишу перемещения** , чтобы перейти к пункту **Создать сообщение**, а затем нажмите **центральную клавишу** , чтобы выбрать этот пункт.

| Условные обозначения |  |
|----------------------|--|
|                      | Таким значком обозначаются дополнительные функции, которые зависят от сети, SIM-карты или от заказанных услуг и могут поддерживаться не во всех странах. Для получения дополнительных сведений обратитесь к оператору сотовой связи. |
|                      | Таким значком отмечены функции, для использования которых необходимы дополнительные принадлежности.  |

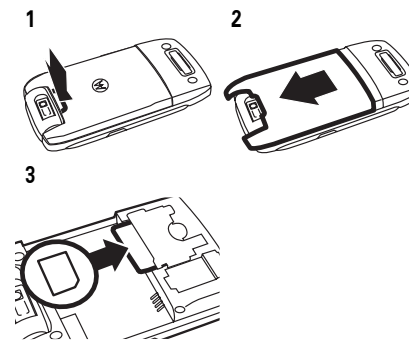
## SIM-карта

**Внимание!** Не сгибайте и не царапайте SIM-карту. Не подвергайте ее воздействию статического электричества, воды и грязи.

На *SIM-карте (Subscriber Identity Module – модуль идентификации абонента)* хранятся записи справочника, телефонный номер владельца SIM-карты и другие личные данные. Кроме того, на SIM-карте могут храниться голосовые и текстовые сообщения, а также параметры доступа в Интернет. Собственный номер переходит от телефона к телефону вместе с SIM-картой.

Сведения об установке и использовании **карты памяти** см. на стр. 54.

**Перед установкой или удалением SIM-карты необходимо выключить телефон и удалить аккумулятор.**



## Аккумулятор

### Советы по использованию аккумулятора

Время работы аккумулятора зависит от сети, уровня радиосигнала, температуры,

включенных функций и используемых принадлежностей.

- Используйте аккумуляторы и зарядные устройства **Motorola Original**. Гарантийными условиями не предусмотрено возмещение ущерба, вызванного использованием аккумуляторов и/или зарядных устройств иных типов (произведенных другими компаниями).
- Зарядка нового аккумулятора или аккумулятора, не использовавшегося длительное время, может занять больше времени.

- При зарядке аккумулятора его температура должна быть близка к комнатной.

Аккумуляторы следует хранить в незаряженном состоянии в прохладном, темном, сухом месте.

- Не подвергайте батареи воздействию температур ниже  $-10^{\circ}\text{C}$  или выше  $45^{\circ}\text{C}$ . Выходя из автомобиля, всегда берите телефон с собой.
- Аккумуляторные батареи постепенно изнашиваются, и по мере их эксплуатации на зарядку требуется все больше времени. При значительном сокращении времени работы аккумулятора рекомендуется приобрести новый аккумулятор.

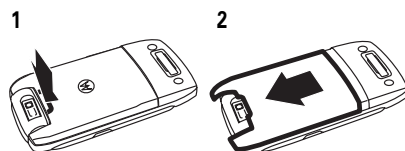


Узнайте, где находится ближайший центр утилизации отходов.

**Внимание!** Ни в коем случае не бросайте батарею в огонь, она может взорваться.

Перед началом работы с телефоном следует ознакомиться со сведениями по безопасному использованию аккумуляторов в разделе «Сведения по безопасности и общие сведения» данного руководства.

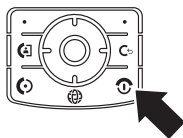
### Установка аккумулятора




## Включение и выключение телефона


**Внимание!** При включении некоторых телефонов необходимо ввести PIN-код SIM-карты. Если три раза подряд ввести неверный PIN-код, то SIM-карта будет заблокирована, а на дисплее появится сообщение **SIM карта заблокирована**. В этом случае необходимо обратиться к оператору сотовой связи.


**Чтобы включить телефон**, нажмите и удерживайте на протяжении нескольких секунд клавишу , пока не включится подсветка клавиатуры или дисплея телефона. При необходимости введите восьмизначный PIN-код SIM-карты и/или четырехзначный код разблокирования.



**Чтобы выключить телефон**, нажмите клавишу  и удерживайте ее в течение нескольких секунд.


## Выполнение вызова

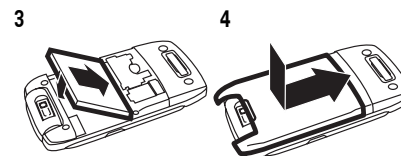
Чтобы позвонить, введите номер телефона и нажмите .

Чтобы завершить вызов, закройте откидную крышку или нажмите клавишу .

Более подробную информацию о выполнении видеозвонков можно найти на стр. 50.

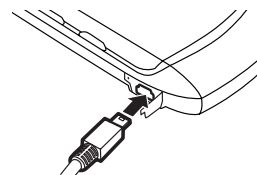
## Ответ на вызов

Когда телефон начнет звонить или вибрировать, для ответа на вызов просто откройте откидную крышку или нажмите .



## Зарядка аккумулятора


Новые аккумуляторы заряжены не полностью. Подключите зарядное устройство к телефону и электрической розетке. Прежде чем начнется зарядка аккумулятора, может пройти несколько секунд. По завершении зарядки на дисплее появится сообщение **Зарядка завершена**.



Индикатор зарядки телефона включается, когда начинается зарядка аккумулятора, и выключается после того, как аккумулятор будет полностью заряжен.


**Совет.** Не беспокойтесь о том, что аккумулятор может перезарядиться. Он достигнет максимальной емкости после нескольких циклов полной зарядки и разрядки.

Входящее в комплект зарядное устройство предназначено специально для мобильных телефонов Motorola 3G. Применение других зарядных устройств может привести к увеличению продолжительности зарядки или повлечь за собой сбои при выполнении вызовов во время зарядки.



Чтобы завершить вызов, закройте откидную крышку или нажмите .

## Сохранение номера телефона



Номер телефона можно сохранить в **Справочник**:

- 1 В начальном меню введите номер телефона.
- 2 Нажмите клавишу **СОХРАНИТЬ**.  
Если необходимо, выберите **Создать новый контакт**.
- 3 Введите имя и другие сведения, связанные с телефонным номером. Для выбора выделенного элемента нажмите центральную клавишу .
- 4 Нажмите **ГОТОВО** для записи номера в память.

Информация о редактировании и удалении записей в справочнике представлена на стр. 92.

Чтобы в начальном меню сохранить адрес электронной почты, нажмите  >  **Справочник** > **Новая запись**. Введите имя и адрес электронной почты нового абонента.



## Вызов по сохраненному телефонному номеру

**Поиск:**  >  **Справочник**



- 1 Перейдите к нужной записи в телефонном справочнике.

**Метка.** Для ввода первых букв нужной записи в телефонном справочнике нажмите соответствующие клавиши телефона.




2 Для вызова абонента нажмите .

**Примечание.** Справочник содержит номера телефонов, хранящиеся в памяти или на SIM-карте телефона. Для выбора источника записей, отображаемых в справочнике, нажмите  >  **Справочник**, а затем нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Просмотреть**. Можно выбрать вариант **Телефон и SIM, SIM карта** или **Телефон**.

## Ваш собственный номер

Для отображения на дисплее собственного номера нажмите в начальном меню клавишу *удаления* , а затем — .

**Совет.** Как отобразить собственный номер телефона во время разговора? Нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Мой тел. номер**.

Хранящиеся на SIM-карте имена и телефонные номера можно изменить.  В начальном меню нажмите клавиши  , выберите запись, которую требуется изменить, нажмите **ПРОСМОТР**, а затем **ПАРАМЕТРЫ** и выберите **Редактировать**. Если собственный номер телефона неизвестен, обратитесь к оператору сотовой связи.

Ваш новый телефон — это гораздо больше, чем просто средство связи!

### Беспроводное соединение Bluetooth™

Ваш телефон поддерживает беспроводное соединение Bluetooth. Можно подключить телефон к гарнитуре Bluetooth или автомобильному набору для использования громкой связи. Кроме того, для обмена файлами можно установить соединение с другим телефоном или компьютером, которые поддерживают технологию Bluetooth.

Также возможно использование стереонаушников Bluetooth™ A2DP для




прослушивания музыкальных файлов, хранящихся в телефоне.

**Примечание.** Использование мобильных телефонов за рулем может отвлекать водителей. Прекратите звонок, если не можете сосредоточиться на вождении. Кроме того, в некоторых местах использование беспроводных устройств и дополнительных принадлежностей запрещено или ограничено. При использовании этих изделий следует соблюдать соответствующие законы и правила.


**Максимальная защита данных при использовании соединения Bluetooth** обеспечивается в безопасных частных владениях.

### Использование гарнитуры и автомобильного комплекта


Перед установкой соединения телефона с устройством громкой связи следует убедиться, что это устройство **включено** и **готово к работе** в режиме соединения или связывания (см. руководство пользователя для конкретного устройства).

Поиск:  >  Параметры > Подключение   
> Bluetooth соединение  
> [Доб. аудио гарнитур.]

На дисплее телефона появится список устройств, находящихся в пределах его радиуса действия.

- 1 Выделите в списке нужное устройство и нажмите центральную клавишу .
- 2 Чтобы установить соединение с устройством, нажмите клавишу **ДА** или **ОК**.

- 3 При необходимости введите код подключения к устройству (например, 0000) и нажмите клавишу **ОК**.

После установления соединения в начальном меню появляется индикатор Bluetooth  и начинает мигать внешний световой индикатор Bluetooth.


Через беспроводное соединение Bluetooth нельзя воспроизводить некоторые файлы, защищенные авторскими правами.

**Метка.** При включенном питании Bluetooth телефон может автоматически соединяться с ранее использовавшимся устройством громкой связи. Для этого просто включите соответствующее устройство или поднесите его к телефону. При разговоре по телефону или воспроизведении звукового файла для соединения с гарнитурой или устройством громкой связи, использовавшимся ранее,

можно нажать **ПАРАМЕТРЫ** > **Использов. Bluetooth**.

**Совет.** Хотите больше узнать о своей гарнитуре или автомобильном комплекте? Подробные сведения приведены в руководствах, прилагаемых к этим устройствам.

### Копирование файлов на другое устройство

Объекты мультимедиа, записи телефонного справочника, события ежедневника и веб-ярлыки можно скопировать из телефона на компьютер или другое устройство. 

**Примечание.** Копирование некоторых объектов, защищенных авторскими правами, невозможно.

- 1 Выберите в телефоне объект, который требуется скопировать на другое устройство.
- 2 Нажмите **ПАРАМЕТРЫ**, а затем выберите:
  - **Управление** > **Копировать** для файлов мультимедиа.
  - **Отправить контакт** для записей телефонного справочника.
  - **Отправить** для событий ежедневника.
- 3 Выберите имя обнаруженного устройства или выберите пункт **[Искать устр-ва]** для поиска устройства, на которое необходимо выполнить копирование файла.

Если телефон не может скопировать файл на другое устройство, необходимо убедиться, что устройство включено и находится в режиме готовности к обнаружению (см. руководство пользователя для конкретного устройства). Кроме того, убедитесь, что устройство не занято другим аналогичным соединением Bluetooth.

**Примечание.** После подключения телефона к устройству Bluetooth это устройство может запустить аналогичную процедуру по установке соединения Bluetooth с телефоном. При установке соединения Bluetooth в верхней части дисплея телефона будет отображен индикатор Bluetooth. Сведения об изменении параметров доступа устройства см. на стр. 40.

## 36 Отличительные возможности

этого команду **ПАРАМЕТРЫ > Управление > Копировать > Bluetooth**. Фотографии размером 4x6 всегда следует печатать именно так.

### Дополнительные возможности Bluetooth

Устройство считается *распознанным* после успешной установки связи с ним (см. стр. 34).

| Функция                                     |   |
|---|---|
| <b>Доступ к телефону с других устройств</b> | Разрешите обнаружение телефона устройством Bluetooth:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b></li> <li>&gt; <b>Подключение</b></li> <li>&gt; <b>Bluetooth соединение</b></li> <li>&gt; <b>[Обнаружение]</b></li> </ul> |

### Получение файлов от другого устройства

Если в верхней части дисплея телефона не появился индикатор Bluetooth, включите функцию Bluetooth телефона, нажав  
 ☛ > ⚙️ **Параметры** > **Подключение** > **Bluetooth соединение** > **Настройка** > **Питание** > **Вкл.**

- 1 Расположите телефон рядом с устройством и отправьте файл с устройства.

Если процесс взаимного обнаружения телефона и отправляющего данные устройства не был успешно завершен, переключите телефон в режим доступного обнаружения, чтобы дать возможность устройству обнаружить его. Нажмите  
 ☛ > ⚙️ **Параметры** > **Подключение** > **Bluetooth соединение** > **[Обнаружение]**.

| Функция   |  |
|---|--|
| <b>Подключение к обнаруженному устройству</b>               | Подключите телефон к обнаруженному устройству громкой связи:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b></li> <li>&gt; <b>Подключение</b></li> <li>&gt; <b>Bluetooth соединение</b></li> <li>&gt; <b>Аудио-гарнитура</b></li> <li>&gt; <b>имя устройства</b></li> </ul> |
| <b>Отключение от гарнитуры или устройства громкой связи</b> | ☛ > ⚙️ <b>Параметры</b> > <b>Подключение</b> > <b>Bluetooth соединение</b> > <b>Аудио-гарнитура</b><br><br>Выделите имя устройства и нажмите клавишу <b>ОТКЛЮЧИТЬ</b> .  |

## 38 Отличительные возможности

- 2 Для принятия файла от другого устройства нажмите на телефоне клавишу **ПРИНЯТЬ**.

По окончании передачи данных на телефоне будет отображено соответствующее сообщение. При необходимости нажмите клавишу **СОХРАНИТЬ**, чтобы сохранить файл.

### Отправка файлов на принтер

Соединение Bluetooth можно использовать для отправки изображений, сообщений, записей справочника или данных ежедневника с телефона на принтер.

**Примечание.** Не поддерживается печать шаблонов сообщений (**Шаблоны сообщ.**) и списков рассылки из телефонного справочника (**Список рассылки**).

- 1 На телефоне выделите объект, который требуется распечатать, и нажмите клавишу **ПАРАМЕТРЫ > Печатать > Bluetooth**. Возможна печать ежедневника по месяцам, неделям или дням.

**Совет.** Если объект отображается на дисплее, то его можно распечатать. Сделав снимок с помощью камеры, можно нажать клавишу **ПАРАМЕТРЫ** и выбрать **Печатать**.

- 2 Выберите другие объекты или параметры печати, если они доступны.
- 3 Выберите название обнаруженного принтера в меню **Принтеры** или нажмите **[Искать устр-ва]**, чтобы выполнить поиск принтера там, где планируется распечатать объект.



**Примечание.** Если при попытке выполнить печать появляется надпись **Служба не поддерж.**, выберите вместо

## Отличительные возможности 37



| Функция   |  |
|---|--|
| <b>Переключение на гарнитуру или громкой связи во время разговора по телефону</b> | Нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ &gt; Использов. Bluetooth</b> , чтобы во время разговора по телефону переключиться на обнаруженную гарнитуру или автомобильный комплект.<br><br>Телефон подключится автоматически или будет отображен список доступных устройств. |

| Функция  |   |
|--|---|
| <b>Воспроизведение звуковых файлов на обнаруженной гарнитуре</b> | Нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ &gt; Использов. Bluetooth</b> , чтобы во время воспроизведения звукового файла переключиться на обнаруженную гарнитуру.<br><br>Телефон подключится автоматически или будет отображен список доступных устройств.<br><br>Через беспроводное соединение Bluetooth можно воспроизводить некоторые файлы, защищенные авторскими правами. |

## Отличительные возможности 39





| Функция   |  |
|---|--|
| <b>Перемещение мультимедийных объектов на другое устройство</b> | <p><b>Внимание!</b> При перемещении объекта его исходная копия на телефоне будет удалена.</p> <p>Выберите объект, нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b>  &gt; <b>Управление</b> &gt; <b>Переместить</b> и выберите имя устройства.</p> |
| <b>Копирование мультимедийных объектов на другое устройство</b> | <p>Выберите объект, нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b>  &gt; <b>Управление</b> &gt; <b>Копировать</b> и выберите имя устройства.</p>  |

#### 40 Отличительные возможности

Нажмите клавишу  вверх или вниз, чтобы переместиться к нужному пункту, а затем нажмите центральную клавишу , чтобы выбрать его:

| Параметры                    |   |
|------------------------------|---|
| <b>Все мелодии</b>           | <p>Отображение и прослушивание отдельных песен.</p> <p><b>Примечание.</b> Все песни в телефоне отображаются в этом списке. У некоторых песен нет информации о <b>Исполнителе</b>, <b>Альбом</b> или <b>Стиль</b>, поэтому они не будут перечислены в списках.</p> |
| <b>Последн. прослушенные</b> | Отображение недавно прослушанных песен.   |
| <b>Списки мелодий</b>        | Создание и прослушивание списка воспроизведения (см. стр. 44).  |




#### 42 Отличительные возможности

| Функция                             |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Изменение свойств устройства</b> | <p> &gt;  <b>Параметры</b> </p> <p>&gt; <b>Подключение</b></p> <p>&gt; <b>Bluetooth соединение</b></p> <p>&gt; <b>Журнал устройств</b></p> <p>Выделите имя устройства и нажмите центральную клавишу .</p> <p><b>Примечание.</b> Параметр <b>Доступ</b> позволяет ограничить возможности доступа этого устройства к телефону. Можно выбрать следующие функции <b>Автоматический</b> (устанавливать соединение всегда), <b>Всегда подтвержд.</b> (запрос перед установкой соединения), <b>Один раз</b>, <b>Никогда</b> или <b>Особый</b>.</p> |

| Параметры          |  |
|--------------------|--|
| <b>Исполнители</b> | Выбор исполнителя для отображения или воспроизведения его песен.         |
| <b>Альбомы</b>     | Выбор альбома для отображения или воспроизведения входящих в него песен. |
| <b>Стили</b>       | Выбор типа музыкальных файлов для отображения или воспроизведения.       |
| <b>Композиторы</b> | Выбор автора для отображения или воспроизведения его песен.              |

| Функция                               |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Настройка параметров Bluetooth</b> | <p> &gt;  <b>Параметры</b> </p> <p>&gt; <b>Подключение</b></p> <p>&gt; <b>Bluetooth соединение</b></p> <p>&gt; <b>Настройка</b></p> <p><b>Примечание.</b> При установке соединения Bluetooth на дисплее телефона загорается <b>индикатор соединения Bluetooth</b> (см. стр. 2). Чтобы отключить этот индикатор, выберите пункты <b>Индикация Bluetooth</b> &gt; <b>Выкл.</b> в группе меню <b>Настройка</b>.</p> |

Выбрав песню, вы можете сделать следующее:

- **Воспроизвести или остановить** песню, нажав центральную клавишу .
- **Перемотать вперед и назад**, нажав клавишу  влево или вправо.
- **Изменить громкость звука** нажатием клавиш регулировки громкости.
- **Скрыть проигрыватель**, нажав **ПАРАМЕТРЫ** > **Скрыть**. Это позволит использовать другие функции телефона во время прослушивания песни. Чтобы остановить работу скрытого аудиопроигрывателя, нажмите в начальном меню клавишу .

**Совет.** Музыка можно слушать в пути. Для безопасного использования телефона в самолете воспользуйтесь стереонаушниками



## Аудиопроигрыватель

Телефон может воспроизводить и хранить аудиофайлы форматов AU, WMA и MP3. Использование съемной карты памяти позволяет хранить больше аудиофайлов (см. стр. 54).

**Поиск:**  >  **Мультимедиа** > **Ср. поиска медиа** > **Музыка**

#### Отличительные возможности 41

Bluetooth™ A2DP (см. стр. 33) и режимом «В самолете» (см. стр. 119).

Кроме того, в телефоне есть проигрыватель **Мелодии звонков**. Чтобы воспользоваться им, нажмите  >  **Мультимедиа** > **Ср. поиска медиа** > **Мелодии звонков**.

### загрузка музыкальных файлов

Сведения по загрузке песен из Интернета см. на стр. 117. Сведения об обмене файлами между телефоном и компьютером см. на стр. 57.

**Примечание.** Телефон, вероятно, не сможет воспроизвести файлы MP3 со скоростью кодирования свыше 128 кбит/с. При попытке загрузки или воспроизведения такого файла может появиться сообщение об ошибке или запрос на удаление этого файла.

#### Отличительные возможности 43

## Создание списка воспроизведения

Поиск: > **Мультимедиа**  
 > **Ср. поиска медиа** > **Музыка** > **Списки мелодий**  
 > [**Создать нов. сп. воспр.**]

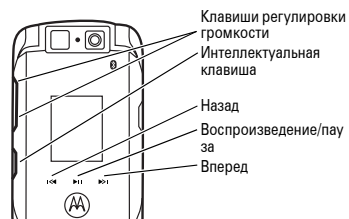
Откройте список песен и нажмите центральную клавишу , чтобы выбрать каждую из желаемых песен. После нажатия клавиши **ГОТОВО** введите имя нового списка воспроизведения.

Чтобы прослушать список воспроизведения, выделите его в группе **Списки мелодий** и нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Воспр.**

## Воспроизведение музыки при закрытой крышке телефона

Во время воспроизведения музыки крышку телефона можно закрыть. При закрытой

крышке элементы управления воспроизведением подсвечиваются, а на внешнем дисплее отображается имя исполнителя, название песни и время.



- **Воспользуйтесь клавишами регулировки громкости** для установки уровня громкости.
- **Нажмите и удерживайте интеллектуальную клавишу**, чтобы заблокировать или разблокировать клавиши сбоя телефона.

## 44 Отличительные возможности

2 Чтобы сделать снимок изображения, находящегося в видеоискателе, нажмите центральную клавишу . Возможности:

- Нажмите клавишу **ПАРАМЕТРЫ**, чтобы удалить или сохранить фотографию. Клавиша **ПАРАМЕТРЫ** > **Печатать** позволяет отправить картинку на печать с помощью соединения Bluetooth™ (см. стр. 37).
- Чтобы вложить фотографию в сообщение, нажмите клавишу **ОТПРАВИТЬ**.

Так как в сообщении включено изображение, телефон предупредит о том, что сообщение имеет тип **MMS сообщение**. Некоторые сети и другие модели телефонов не поддерживают отправку сообщений с

изображениями. Нажмите клавишу **ДА**, чтобы отправить сообщение.

- Нажмите клавишу , чтобы удалить фотографию и вернуться в режим видеоискателя.

Перед сохранением снимка можно нажать клавишу **ПАРАМЕТРЫ**, чтобы открыть меню камеры. Пункты данного меню перечислены в следующей таблице:

| Параметры                 |  |
|---------------------------|--|
| <b>Перейти к картинке</b> | Просмотр сохраненных изображений и фотографий. |
| <b>Вкл. режим видео</b>   | Переключение в режим видеокamеры.              |

## 46 Отличительные возможности

- **Нажмите интеллектуальную клавишу**, чтобы открыть меню аудиопроигрывателя. Используйте клавиши регулировки громкости для перемещения по меню и интеллектуальную клавишу для выбора пункта меню (или приостановки воспроизведения песни).

## Фотографии

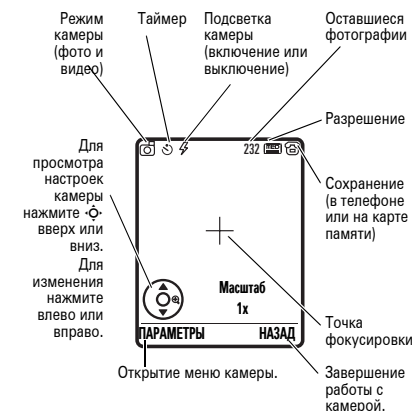
Сведения о просмотре, редактировании и удалении фотографий см. на стр. 116.

Когда телефон открыт, объектив камеры расположен на задней стенке телефона.

**Примечание.** Рядом с объективом камеры находится **индикатор включения камеры**. Когда камера включена, индикатор может мигать, чтобы поставить окружающих людей в

известность о том, что они могут оказаться объектами фото- или видеосъемки.

- 1 Нажмите > **КАМЕРА** для перехода в режим активного видеоискателя.



## Отличительные возможности 45

| Параметры                               |   |
|---|---|
| <b>Внутренняя камера/Внешняя камера</b> | Выбор режима обзора камеры — камера повернута к пользователю (внутренняя) или от пользователя (внешняя).  |
| <b>Вкл. вспышку/Выкл. вспышку</b>       | Включите или выключите подсветку для внешней камеры.<br><br><b>Примечание.</b> Подсветка остается включенной, пока не сделан снимок, не получен телефонный вызов или не выбран пункт <b>Выкл. вспышку</b> . |
| <b>Съемка с таймером</b>                | Установка таймера камеры для выполнения снимка.   |

| Параметры                  |  |
|----------------------------|--|
| <b>Настройка камеры</b>    | Вход в меню настройки для настройки параметров фотографий.         |
| <b>Устройство хранения</b> | Выбор команды сохранения видеофайлов на телефоне или карте памяти. |

## Отличительные возможности 47

| Параметры               |   |
|-------------------------|---|
| <b>Свободная память</b> | Просмотр оставшегося количества свободной памяти.<br><br><b>Примечание.</b> Часть пользовательской памяти телефона может быть изначально занята содержимым, загруженным оператором сотовой связи. |

## Автопортрет

Если закрыть телефон при включенном режиме видеосъемки камеры, изображение появится на внешнем дисплее. Воспользуйтесь клавишами регулировки громкости, чтобы изменить масштаб изображения, или нажмите

### 48 Отличительные возможности

- Чтобы отправить видео в сообщении, нажмите клавишу **ОТПРАВИТЬ**.  
Введите текст и нажмите **ОТПРАВИТЬ**, после чего выделите адрес получателя и нажмите центральную клавишу **☛**, чтобы выбрать этот элемент. Нажмите клавишу **ПАРАМЕТРЫ**, чтобы ввести новый номер. Чтобы отправить сообщение, нажмите клавишу **ОТПРАВИТЬ**.  
**Примечание.** Некоторые сети и другие модели телефонов не поддерживают отправку сообщений с видеоклипами.
- Нажмите клавишу **☒**, чтобы удалить видеоклип и вернуться в режим видеосъемки.

### 50 Отличительные возможности

интеллектуальную клавишу, чтобы сфотографировать и сохранить изображение.

## Видеоклипы

Чтобы получить сведения по просмотру, редактированию и удалению записанных Вами видеофайлов, см. стр. 116.

Когда телефон открыт, объектив камеры расположен на задней стенке телефона.

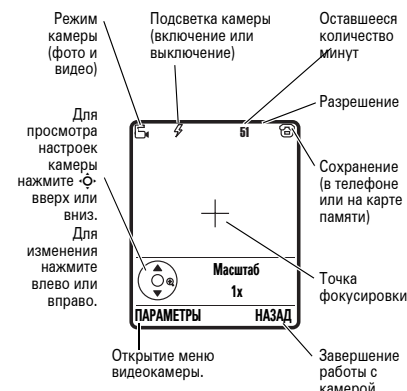
**Примечание.** Рядом с объективом камеры находится **индикатор включения камеры**. Когда камера включена, индикатор может мигать, чтобы поставить окружающих людей в известность о том, что они могут оказаться объектами фото- или видеосъемки.

## Видеовызовы

Если вызываемый абонент использует видеотелефон с поддержкой 3G, можно видеть друг друга во время разговора. Если телефон использует роуминг **в неподдерживаемой сети 3G**, видеовызовы будут невозможны (см. сведения об индикаторе роуминга на стр. 63).

**Примечание.** Рядом с объективом камеры находится **индикатор включения камеры**. Когда камера включена, индикатор может мигать, чтобы поставить окружающих людей в известность о том, что они могут оказаться объектами фото- или видеосъемки.

Нажмите **☛** > **Видеокамера** для перехода в режим активного видеосъемки.



**Примечание.** Количество оставшихся минут записи оценивается приблизительно.

## Выполнение видеовызова

- 1 Для предварительного просмотра видеовызова введите номер телефона и нажмите **☒**.
- 2 Чтобы сделать звонок, нажмите клавишу **☒**.  
Во время вызова
  - Чтобы перейти к голосовому вызову при включенном громкоговорителе, нажмите клавишу **СТОПВИДЕО**.
  - Если Вы примете еще один **входящий голосовой вызов**, телефон переходит из режима видеовызова в режим голосового вызова.
  - Если Вы примете еще один **входящий видеовызов**, телефон завершит его.
- 3 Для завершения вызова нажмите клавишу **☒**.

### 51 Отличительные возможности

**Совет.** Чтобы отправить видеоклип в сообщении, для длительности видеоклипа следует указать значение **MMS**. Чтобы задать длительность видеоклипа, нажмите клавишу **ПАРАМЕТРЫ** > **Настройка камеры** > **Продолжит. видео**.

- 1 Чтобы начать съемку видео, нажмите центральную клавишу **☛**.
- 2 Чтобы остановить видеозапись, нажмите клавишу **СТОП**. При этом Вы можете выполнить следующие действия.
  - Нажмите клавишу **ПАРАМЕТРЫ**, чтобы просмотреть, удалить или сохранить видео.  
Для воспроизведения сохраненного видео нажмите в начальном меню **☛** > **Мультимедиа** > **Ср. поиска медиа** > **Видео-клипы** > **Все видеоклипы** > **имя видео**.

### Отличительные возможности 49

## Текстовое сообщение

Сведения о создании списка рассылки см. на стр. 95. Сведения о других функциях сообщений см. на стр. 97.

## Отправка текстового сообщения

Текстовое сообщение может содержать текст, изображения, звуковые файлы и другие мультимедийные объекты. В сообщение можно добавлять несколько страниц и на каждую из них вставлять текст и мультимедийные объекты. Сообщения можно отправлять на другие совместимые модели телефонов, а также на адреса электронной почты.

**Поиск:** **☛** > **Сообщения** > **Создать сообщение** > **Сообщения**

- 1 Используя клавиатуру, введите текст на странице (дополнительные сведения о вводе текста см. на стр. 64).

Чтобы вставить на страницу **изображение, звуковой файл или другой объект**, нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Вставить**. Выберите тип файла и нужный файл.

Чтобы вставить в сообщение **другую страницу**, введите текст или объекты на текущей странице и нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Вставить** > **Нов. стр.**. На новой странице можно добавить текст и другие объекты.

- 2 Завершив настройку параметров сообщения, нажмите клавишу **ОТПРАВИТЬ**.
- 3 Чтобы **отправить** сообщение, нажмите клавишу **ОТПРАВИТЬ**.

## Получение текстового сообщения

При поступлении сообщения раздается сигнал оповещения, а на дисплее появляется уведомление **Новое сообщение** и индикатор сообщения (например, ✉).

Нажмите клавишу **ЧИТАТЬ**, чтобы открыть сообщение.

Если мультимедийное сообщение содержит мультимедийные объекты, происходит следующее:

- При чтении сообщения отображаются содержащиеся в нем фотографии, изображения и анимация.

| Параметры                                  |   |
|--|---|
| <b>Устройство/ Не отм. как SPAM сообщ.</b> | Отметка выбранного сообщения значком спама.   |
|  | <b>Примечание.</b> Чтобы включить спам-фильтр, нажмите <b>☰</b> > <b>Сообщения</b> , а затем нажмите > <b>ПАРАМЕТРЫ</b> > <b>Настройка</b> > <b>Настройка сообщ.</b> > <b>Фильтр SPAM сообщ.</b> > <b>Вкл.</b> . Спам-фильтр автоматически будет добавлять значок спама и отключать уведомление о получении сообщений, отправитель которых не значится в справочнике. |

## Карта памяти

Для хранения и воспроизведения объектов мультимедиа (таких как фотографии и звуковые файлы) с телефоном можно использовать съемную карту памяти.

**Примечание.** При загрузке файла, защищенного авторскими правами, и сохранении его на карте памяти этот файл можно будет использовать только при установленной в телефон карте. Отправка, копирование и изменение файлов, защищенных авторскими правами, невозможны.

- Звуковой файл воспроизводится при открытии соответствующего слайда. Для изменения громкости звука используйте клавиши регулировки громкости.
- Вложенные файлы добавляются в конец сообщения. Чтобы открыть вложение, прокрутите до индикатора или имени файла и нажмите клавишу **ПРОСМОТР**. (изображение), клавишу **ВОСПРОИЗ.** (звук) или клавишу **ОТКРЫТЬ** (визитная карточка vCard из справочника, запись vCalendar из ежедневника или неизвестный тип файла).

## Управление текстовыми сообщениями

Возможна сортировка и перемещение изображений.

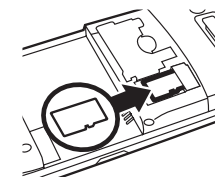
**Поиск:** **☰** > **✉ Сообщения** > **Входящие сообщ.**

Выделите сообщение и нажмите клавишу **ПАРАМЕТРЫ**. Способы управления сообщениями:

| Параметры             |  |
|-----------------------|--|
| <b>Сортировать по</b> | Сортировка сообщений по <b>Время, Отправитель, Приоритет</b> и другим параметрам.  |
|                       | <b>Примечание.</b> Кроме того, возможна сортировка сообщений в списках <b>E-mail сообщения</b> и <b>Исходящие сообщ.</b> |

## Установка карты памяти

- 1 Снимите крышку аккумуляторного отсека (см. стр. 28).
- 2 Необходимо убедиться, что карта памяти обращена металлическими контактами вниз, после чего вставьте карту памяти под металлическую накладку.
- 3 Установите крышку аккумуляторного отсека на место.



## Просмотр сведений о карте памяти и их изменение

Для **просмотра файлов**, хранящихся на карте памяти и в телефоне, откройте список файлов, например **Картинки** (см.


стр. 116). Значки показывают, сохранен ли файл в памяти телефона (☑) или на карте памяти (☐). Чтобы скопировать или переместить файл с телефона на карту памяти, выделите его в списке и нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Управление** > **Копировать** or **Переместить** > **Карта памяти**. Файлы, защищенные авторским правом, нельзя копировать или перемещать.

Чтобы **копировать файлы** с карты памяти на компьютер и обратно, воспользуйтесь кабельным подключением (см. стр. 57) или соединением Bluetooth (см. стр. 35).

Чтобы получить сведения **о названии, объеме свободной памяти** и другую информацию о карте памяти:

**Поиск:** **☰** > **⚙ Параметры** > **Состояние телефона** > **Устройства хранения**

- 1 Для перехода к установленной карте памяти нажмите клавишу **☰**.

2 Для просмотра сведений о карте памяти нажмите центральную клавишу . Любое добавляемое содержимое, такое как мелодии звонков и игры, хранятся в *пользовательской памяти* телефона. Часть пользовательской памяти телефона может быть изначально занята содержимым, загруженным оператором сотовой связи.

или

Нажмите **ПАРАМЕТРЫ**, чтобы открыть меню **Меню устр. хран.**, позволяющее изменить **Формат** или **Переименовать** карту памяти.

## Просмотр и использование защищенного содержимого


При воспроизведении файла, защищенного авторскими правами, может появиться

предложение загрузить лицензию. Некоторые лицензии позволяют воспроизводить файл только ограниченное число раз или в течение ограниченного срока.

Например, лицензия может разрешать воспроизвести содержимое пять раз или использовать его в течение трех дней.

Файлы, защищенные авторским правом, нельзя отправлять, копировать или изменять.

Сведения о загрузке файла см. на стр. 117. Чтобы активировать загруженные файлы, которые защищены авторскими правами:

**Поиск:**  >  **Инструменты** > **Список активации** > *тип файла* > *файл*

Для файла отображаются следующие параметры: **Состояние**, **Тип**, **Активация** и **999 Осталось**.

## 56 Отличительные возможности



На компьютере:

- 1 Откройте диалоговое окно «Мой компьютер», в котором карта памяти будет отображаться значком «Съемный диск».
- 2 Щелкните значок «Съемный жесткий диск» для доступа к файлам на карте памяти телефона.
- 3 Для сохранения файлов на карте памяти перетащите их, как указано ниже.  
**аудиофайлы:** > mobile > audio  
**экранные заставки:** > mobile > picture  
**фоновые:** > mobile > picture  
**видеоклипы:** > mobile > video
- 4 Закончив работу, отсоедините телефон, щелкнув на персональном компьютере значок «Безопасное извлечение устройства» на панели задач в нижней части экрана. После этого отключите «Запоминающее устройство для USB».

## 58 Отличительные возможности

5 Отсоедините кабель от телефона и компьютера.


На телефоне:

Чтобы установить **Данные** в качестве USB-подключения по умолчанию, нажмите клавишу  >  **Параметры** > **Подключение** > **Установки USB** > **Устан. соединение с** > **Модем телефона**.

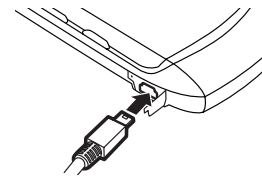
## Обновления для телефона

Иногда мы задумываемся о том, как повысить скорость работы и эффективность программного обеспечения уже проданного телефона. Узнайте, может ли программное обеспечение вашего телефона быть обновлено, и подпишитесь на получение уведомлений о выходе бесплатных

## Подключение кабелей

 В телефон e имеется разъем мини-USB, позволяющий подключить его к компьютеру для обмена данными.

**Примечание.** Кабель USB для передачи данных Motorola Original и соответствующее программное обеспечение могут поставляться отдельно. Выясните, какой тип кабеля требуется для подключения к компьютеру или карманному устройству. Сведения о **передаче данных** с помощью подключенного компьютера см. на стр. 108.





## Подключение карты памяти к компьютеру

Использование кабельного подключения позволяет устанавливать соединение между картой памяти и компьютером.

**Примечание.** Когда телефон подключен к компьютеру, доступ к карте памяти возможен только с компьютера.

На телефоне:

**Отсоедините кабель** от телефона, если он подключен, и нажмите  >  **Параметры** > **Подключение** > **Установки USB** > **Устан. соединение с** > **Карта памяти**.

В результате USB-подключение будет перенаправлено на карту памяти.

**Подключите кабель** к телефону и свободному USB-порту компьютера. Затем выполните следующие действия.

## Отличительные возможности 57

обновлений по адресу:

<http://www.hellomoto.com/support/update>

**Примечание.** Установка программных обновлений не нарушит целостность записей справочника и других личных данных. Если вы получили программное обновление и решили установить его позже, см. стр. 110.

## Отличительные возможности 59

# Как пользоваться телефоном

Схему основных функций телефона см. на стр.1.

**Совет.** Нужна помощь? Нажмите **☰** > **Игры и приложения** > **Справка**. Используйте значки в меню **Справка**, чтобы найти сведения о функциях мобильного телефона.

## Дисплей

При включении телефона на дисплее отображается *начальное меню*.



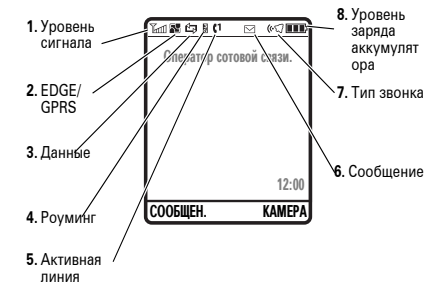
**Примечание.** Внешний вид начального меню может отличаться от изображенного на рисунке и зависит от оператора сотовой связи.

Чтобы набрать номер, воспользовавшись начальным экраном, нажмите соответствующие цифровые клавиши и клавишу **☎**.

Находясь в начальном меню, нажмите клавишу **☰** вверх, вниз, влево или вправо, чтобы получить доступ к основным функциям меню.

Нажмите центральную клавишу **☰**, чтобы открыть меню. *Надписи на программных клавишах* обозначают текущие функции, назначенные этим клавишам. Сведения о расположении программных клавиш см. на стр. 1.

Вверху начального меню отображаются индикаторы состояния:



**1 Уровень сигнала сотовой сети** — изображается в виде вертикальных полосок. При отображении индикатора **Y** или **Y** позвонить или принять вызов невозможно.

**2 Индикатор EDGE/GPRS** — Этот индикатор показывает, что в настоящий момент используется высокоскоростное соединение по протоколу EDGE (*Enhanced Data for GSM Evolution*) или GPRS (General Packet Radio Service). Могут отображаться следующие индикаторы:

- Активный контекст PDP в режиме GPRS
- EDGE
- Доступны пакетные данные GPRS

**3 Индикатор данных** — Этот индикатор показывает состояние соединения.

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Защищенная пакетная передача данных   | Незащищенная пакетная передача данных |
| Защищенное соединение приложения  | Незащищенное соединение приложения    |
| Защищенный вызов по протоколу CSD ( <i>Circuit Switch Data</i> )                | Незащищенный вызов по протоколу CSD   |
| Передача данных по протоколу HSDPA ( <i>High-Speed Downlink Packet Access</i> ) |                                       |
| Установлено соединение Bluetooth™   |                                       |

**4 Индикатор роуминга** — отображается, когда телефон используется в другой сети сотовой связи. Могут отображаться следующие индикаторы:

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| Домашняя сеть 2G    | Роуминг 2G   |
| Домашняя сеть 2.5G  | Роуминг 2.5G |
| Домашняя сеть 3G    | Роуминг 3G   |
| Домашняя сеть HSDPA | Роуминг SDPA |

Протокол HSDPA (*High-Speed Downlink Packet Access*) доступен в ограниченном количестве сетей.

**5 Индикатор активной линии** — отображается в виде символа , указывая на активный вызов, или в виде символа , если включена переадресация вызовов. Для SIM-карт с поддержкой двух линий могут использоваться следующие индикаторы:

|                 |   |
|-----------------|---|
| Линия 1 активна | Линия 1 активна, включена переадресация вызовов |
| Линия 2 активна | Линия 2 активна, включена переадресация вызовов |

При включенном будильнике может отображаться индикатор .

**6 Индикатор сообщений** — появляется при получении нового сообщения. Могут отображаться следующие индикаторы:

- ✉ Текстовое сообщение
- ✉ Голосовое сообщение

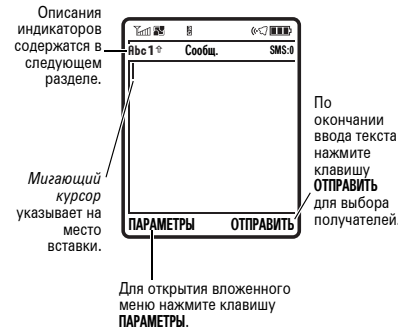
**7 Индикатор типа оповещения** — отображает выбранный тип оповещения.

- 🔊 Громкий звонок
- 🔊 Вибровывоз и звонок
- 🔊 Тихий звонок
- 🔊 Вибровывоз, за тем звонок
- 🔊 Вибровывоз
- 🔊 Бесшумный режим

**8 Индикатор уровня заряда аккумулятора** — отображается в виде вертикальных полосок. Если на дисплее выведено **Батарея разряжена**, следует подзарядить аккумулятор.

## Ввод текста

При работе с некоторыми функциями может потребоваться ввод текста.



## 64 Как пользоваться телефоном

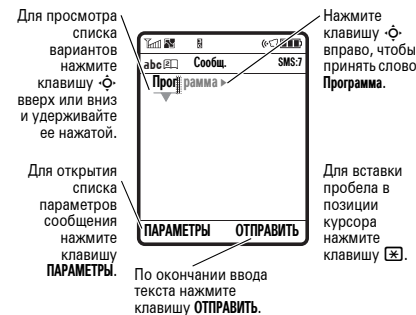
- Чтобы переместить мигающий курсор для ввода или изменения текста, нажмите **⬅**.
- Нажмите клавишу **☒**, чтобы удалить символ слева от курсора. Удерживайте нажатой клавишу **☒**, чтобы удалить слово.
- Чтобы отменить свое сообщение, нажмите клавишу **☒**.

### Метод iTAP™

Для выбора метода iTAP в режиме ввода текста нажмите **☒**. Если индикатор **1** или **2** не отображается, нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Устан. ввода текста**, чтобы установить режим iTAP в качестве основного или вторичного метода ввода текста.

Метод iTAP позволяет вводить слова, нажимая одну кнопку для каждой буквы. Программное обеспечение iTAP связывает нажатия кнопок с общеупотребительными словами и «предугадывает» слово по мере его ввода.

Например, если нажать **7 7 6 4**, на дисплее появится следующее:



## 66 Как пользоваться телефоном

Нажмите клавишу **☒** в режиме ввода текста и выберите метод ввода.

| методы ввода |   |
|--------------|---|
| <b>1</b>     | <b>Основной</b> В качестве метода ввода текста можно выбрать вариант iTAP™ <b>1</b> или <b>Тар 1</b> .  |
| <b>2</b>     | <b>Вторичный</b> В качестве метода ввода текста можно выбрать вариант iTAP™ <b>2</b> или <b>Тар 2</b> . Выберите вариант <b>Нет</b> , если дополнительный метод ввода не требуется. |
| <b>123</b>   | <b>Числовой метод</b> — ввод только цифр.   |
| <b>@%</b>    | <b>Символьный метод</b> — ввод только символов.   |

Чтобы указать основной и вторичный методы ввода текста, нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Устан. ввода текста** в режиме

ввода текста и выберите **Первичный текст** или **Вторичный текст**.

Подсказки по использованию методов iTAP™ и Тар

- В режиме ввода текста нажмите **0**, чтобы заменить все буквы на заглавные (**ABC**), сделать все буквы строчными (**abc**) или заменить следующую букву на заглавную (**Abc**).
- Для быстрого ввода цифр нажмите и удерживайте цифровую клавишу, чтобы временно переключиться в числовой режим. Введите нужные цифры с помощью цифровых клавиш. Чтобы переключиться обратно в режимы iTAP или Тар, введите пробел.
- Для ввода знаков препинания и других символов нажмите **☒**.

## Как пользоваться телефоном 65

Если требуется ввести другое слово (например, **Прогресс**), продолжите ввод оставшихся букв слова с помощью клавиатуры.

**Совет.** Если Вы забыли, как работает iTAP, для получения справки нажмите в режиме ввода текста **ПАРАМЕТРЫ** > **Устан. ввода текста** > **Совет по тексту**.

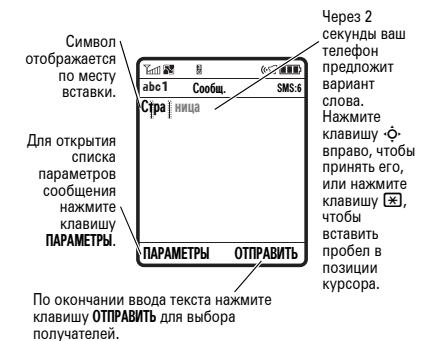
### режимы Тар (обычный и расширенные)

Для выбора метода Тар в режиме ввода текста нажмите **☒**. Если индикатор **Аbc 1** или **Аbc 2** не отображается, нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Устан. ввода текста**, чтобы установить метод Тар в качестве основного или вторичного метода ввода текста.


Чтобы ввести текст в режиме **ТАР**, нажмите клавишу несколько раз, перебирая соответствующие ей буквы и цифры.

Повторите эту процедуру для ввода каждого символа. Режим **ТАР Латинский** похож на режим Тар и поддерживает некоторые специальные символы.


Например, если нажать **7** один раз, на дисплее будет отображено следующее:



## Как пользоваться телефоном 67



Первая буква каждого предложения автоматически вводится как заглавная. При необходимости нажмите  вниз, чтобы перевести символ в нижний регистр перед перемещением курсора на следующую позицию.

## Режим ввода цифр

В режиме ввода текста нажмите несколько раз клавишу  до появления индикатора **123**. Введите требуемые цифры с помощью цифровых клавиш.

**Метка.** Чтобы временно переключиться в числовой режим из режимов iTAP™ или Tap, можно нажать и удерживать цифровую клавишу. Введите нужные цифры с помощью цифровых клавиш. Чтобы переключиться обратно в режим iTAP, введите пробел.

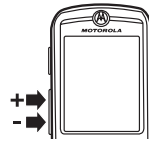
## Режим ввода символов

В режиме ввода текста нажимайте клавишу , пока на экране телефона не появится список символов. Прокрутите список до нужного символа и нажмите центральную клавишу .


## Громкость

Клавиши регулировки громкости позволяют:

- отключить сигнал оповещения о входящем вызове
- изменить громкость звука в трубке во время разговора
- изменить громкость звонка на начальном экране




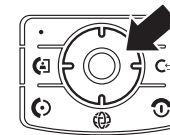
**Совет.** Иногда молчание — действительно золото. Поэтому вы


можете быстро переключить звуковой сигнал в режим **Вибро-вызов** или **Бесшумный**, удерживая клавишу уменьшения громкости в начальном меню. Кроме того, для включения и отключения режима **Бесшумный** можно нажать клавишу  в начальном меню.

Сведения об изменении громкости звонка при закрытом телефоне см. на стр. 70.



## Клавиша перемещения

Нажимая клавишу перемещения  вверх, вниз, влево или вправо, можно перемещаться по элементам, изображенным на экране. Перейдя к нужному элементу, нажмите



центральную клавишу , чтобы выбрать этот элемент.

## Интеллектуальная клавиша

Интеллектуальная клавиша предоставляет альтернативный способ выполнения некоторых действий. Например, выделенный пункт меню можно выбрать нажатием интеллектуальной клавиши (не используя центральную клавишу ). Интеллектуальная клавиша обычно позволяет выполнить те же действия, что и центральная клавиша . Сведения об интеллектуальной клавише см. на стр. 1. Сведения об изменении функций, выполняемых с помощью интеллектуальной клавиши в начальном меню, см. на стр. 104.

## Внешний дисплей

Когда телефон закрыт, на его внешнем дисплее отображаются дата, состояние телефона, а также уведомления о входящих вызовах и других событиях. Список индикаторов состояния телефона см. на стр. 61.

## Настройка типа звонка телефона на внешнем дисплее

- 1 Нажмите клавишу регулировки громкости, чтобы отобразить **Стили звонка**.
- 2 Нажимайте повторно интеллектуальную клавишу до появления нужного типа.

- 3 Нажмите клавишу регулировки громкости для возврата в начальное меню.

## Динамик громкой связи

С помощью встроенного динамика можно разговаривать по телефону, не удерживая его возле уха.

Для включения динамика во время разговора нажмите клавишу **ПАРАМЕТРЫ** и выберите **Гр. связь вкл.**, чтобы включить динамик громкой связи. На дисплее появится символ **Гр. связь вкл.**, который сохраняется до отключения динамика или завершения вызова.


**Примечание.** Динамик не включается, если телефон подключен к гарнитуре или автомобильному комплекту.

## Коды и пароли

Исходное значение четырехзначного **кода разблокирования** — **1234**. В начале выбран шестизначный **защитный код 000000**. Если Ваш оператор связи еще не изменил эти коды, их следует изменить самостоятельно.

**Поиск:**  >  **Параметры** > **Защита** > **Новые пароли**

Можно также изменить **PIN-код SIM-карты** или пароли блокировки вызовов.



**Если Вы забыли свой код разблокирования**, то после получения приглашения **Введите код разбл.** попробуйте ввести 1234 или последние четыре цифры своего номера телефона. Если это не поможет, нажмите  и введите свой шестизначный защитный код.



**Если Вы забыли другие коды:** если Вы забыли защитный код, PIN-код SIM-карты,

код PIN2 или код запрета вызовов, обратитесь к оператору сотовой связи.

## Блокировка и разблокирование телефона

Чтобы посторонние лица не могли воспользоваться телефоном, его можно заблокировать. Чтобы заблокировать или разблокировать телефон, следует ввести четырехзначный код разблокирования.

Чтобы заблокировать телефон **вручную**, нажмите  >  **Параметры** > **Защита** > **Блокиров. телефона** > **Заблокировать**.

Чтобы блокировать телефон **автоматически** при каждом его отключении, нажмите  >  **Параметры** > **Защита** > **Блокиров. телефона** > **Автомат. блокировка** > **Вкл.**

**Примечание.** На заблокированном телефоне можно выполнять экстренные вызовы (см. стр. 82). Заблокированный телефон будет по-прежнему звонить или вибрировать при поступлении вызовов или сообщений, однако **ответить на вызов можно будет только после разблокирования телефона.**

## Блокировка и разблокировка внешних клавиш

Когда крышка телефона закрыта, внешние клавиши (интеллектуальная клавиша, клавиши регулировки громкости, клавиши воспроизведения музыки и клавиша камеры) заблокированы, чтобы предотвратить их случайное нажатие.

Чтобы изменить время, через которое телефон должен автоматически заблокировать внешние клавиши:

☰ > ⚙️ **Параметры** > **Защита** > **Блокировка клавиатуры** > **Таймер** > *временной интервал* или **Выкл.**

**Примечание.** Выбрав вариант **Выкл.**, можно тем не менее заблокировать внешние клавиши вручную посредством удержания интеллектуальной клавиши.

Чтобы **разблокировать** внешние клавиши, нажмите интеллектуальную клавишу один раз и затем удерживайте ее (эта клавиша находится под клавишами регулировки громкости).

## Стиль звонка

Для каждого профиля стиля оповещения используется свой набор звуковых или вибросигналов, уведомляющих о поступивших вызовах или других событиях. Можно выбрать один из следующих профилей:

- Громкий
- Тихий
- Вибро-вызов
- Вибро и звонок
- Вибро, затем звонок
- Бесшумный

Индикатор профиля стиля оповещения отображается в верхней части начального меню. Для выбора профиля выполните следующие действия.

Поиск: > Параметры > Стили звонка > Стиль: название стиля оповещения

**Метка.** Для быстрой смены профиля стиля оповещения воспользуйтесь клавишами регулировки громкости в начальном меню. Если телефон закрыт, нажмите клавишу регулировки громкости, чтобы просмотреть профиль стиля оповещения, интеллектуальную клавишу — чтобы изменить профиль, а затем клавишу регулировки громкости — чтобы сохранить изменения.

**Совет.** К вам поступает много текстовых сообщений? Для отключения звукового сигнала оповещения во время разговора нажмите > Параметры > Настройка вызовов > Оповещ. о сообщен. > Когда линия занята.

## Изменение сигналов для стиля оповещения

Сигналы, уведомляющие о поступивших вызовах или других событиях, можно изменять. Эти изменения сохраняются в текущем профиле стиля оповещения.

Поиск: > Параметры > Стили звонка > стиль Параметры

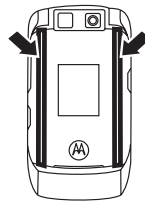
**Примечание.** Стиль — это текущий стиль оповещения. При настройке стиля оповещения Бесшумный сигнал оповещения задать нельзя.

- 1 Перейдите к **Вызовы (Линия 1 или Линия 2)** для телефонов с поддержкой двух линий) и нажмите клавишу **ИЗМЕНИТЬ**, чтобы изменить этот параметр.
- 2 Перейдите к нужному сигналу оповещения и нажмите центральную клавишу .

- 3 Нажмите клавишу **НАЗАД**, чтобы сохранить настройку сигнала.

## Подсветка звонков и событий

На внешней стороне телефона расположены индикаторы, которые мигают при поступлении вызовов или сообщений и при подзарядке аккумулятора.



Чтобы настроить подсветку для **входящих звонков**, нажмите > Параметры > Стили звонка > Световой вызовов.

Чтобы настроить подсветку для **входящих сообщений**, нажмите > Параметры > Стили звонка > Подсветка событий.

Чтобы включить или отключить индикатор **подзарядки аккумулятора**, нажмите > Параметры > Основная настройка > Подсветка зарядки.

## Дата и время

Дата и время телефона используются в ежедневнике.

Чтобы **синхронизировать** время и дату в телефоне с соответствующими данными в сети, выполните следующие действия. Нажмите > Параметры > Основная настройка > Время и дата > Авто-обновление > Вкл..

Чтобы задать время и дату **вручную**, отключите функцию **Авто-обновление**, а затем выполните следующие действия. Нажмите > Параметры > Основная настройка > Время и дата > время или дата.

Чтобы в начальном меню настроить внешний вид часов (**аналоговые или электронные**) или **отключить их отображение**, нажмите > Параметры > Личные настройки > Рабочий экран > Часы.

## Фон

В качестве фона начального меню можно использовать фотографию, изображение или анимацию.

**Примечание.** Кроме того, фон можно настроить с помощью текущей темы (см. стр. 77).

Поиск: > Параметры > Личные настройки > Фон рабоч. экрана

| Параметры        |   |
|------------------|---|
| <b>Картинка</b>  | Нажмите клавишу  вверх или вниз, чтобы выбрать картинку, либо выберите пункт <b>Нет</b> , чтобы отключить отображение фона.   |
| <b>Раскладка</b> | Выберите <b>По центру</b> для размещения изображения в центре дисплея, <b>Замостить</b> — для заполнения всего дисплея копиями изображения или <b>Во весь экран</b> — для увеличения изображения (чтобы оно заняло весь дисплей). |

## Заставка

В качестве заставки можно использовать фотографию, изображение или анимацию.

76 Настройка

**подсветку клавиатуры**, когда телефон не используется. Подсветка вновь включается при открытии откидной крышки или нажатии любой клавиши. Чтобы указать время ожидания перед отключением подсветки, выполните следующие действия.

Нажмите > Параметры > Основная настройка > Подсветка.

**Примечание.** Чтобы включить или выключить подсветку для приложений Java™, нажмите клавишу > Параметры > Параметры Java > Подсветка в прилож..

Для экономии заряда аккумулятора можно отключать **дисплей**, когда телефон не используется. Дисплей вновь включается при открытии откидной крышки или нажатии любой клавиши. Чтобы задать период ожидания до отключения дисплея, выполните следующее действие.

78 Настройка

Заставка отображается, если откидная крышка открыта и телефон не использовался в течение указанного промежутка времени.

**Примечание.** Кроме того, заставку можно настроить с помощью текущей темы (см. стр. 77).

**Совет.** Эта возможность позволяет продлить срок службы экрана, но не аккумулятора. Для увеличения срока службы аккумулятора заставку следует отключить.

Поиск: > Параметры > Личные настройки > Заставка раб. экрана

| Параметры       |   |
|-----------------|---|
| <b>Картинка</b> | Нажмите клавишу  вверх или вниз, чтобы выбрать картинку или анимационный ролик, или выберите пункт <b>Нет</b> , чтобы отключить заставку. |

Нажмите > Параметры > Основная настройка > Активность дисплея.

## Способы ответа

Для ответа на входящие вызовы можно воспользоваться различными способами. Для включения или отключения функции ответа:

Поиск: > Параметры > Настройка вызовов > Параметры ответа

| Параметры                 |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| <b>Любая клавиша</b>      | Ответ нажатием любой клавиши.    |
| <b>Открыть для ответа</b> | Ответ открытием откидной крышки. |

| Параметры       |   |
|-----------------|---|
| <b>Задержка</b> | Выберите значение интервала времени для отображения заставки. |

## Темы

*Тема* — это группа изображений и звуковых файлов, которые могут использоваться на телефоне одновременно. Обычно тема состоит из фона, заставки и мелодии звонка. В телефон может быть встроено несколько тем; также можно загружать другие темы.

Чтобы **применить** тему, нажмите клавишу > Мультимедиа > Темы > тема.

Сведения о **загрузке** тем см. на стр. 117.

Чтобы **удалить загруженные темы**, нажмите клавишу > Мультимедиа

> **Темы**, выделите в списке нужную тему и нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Удалить** или **Удалить всё**.

Для предварительного **просмотра** темы нажмите > Мультимедиа > Темы, выделите в списке нужную тему и нажмите **ПАРАМЕТРЫ** > **Отобразить**.

## Внешний вид дисплея

Чтобы выбрать **оформление**, определяющее внешний вид дисплея телефона, нажмите клавишу > Параметры > Личные настройки > **Обложка экрана**. Кроме того, оформление можно настроить с помощью текущей темы (см. стр. 77).

Чтобы отрегулировать **яркость** экрана, нажмите > Параметры > Основная настройка > Яркость дисплея.

Для увеличения времени работы телефона от аккумулятора можно отключить

Настройка 77

## Функции вызова

Сведения о том, как позвонить и ответить на вызов, см. на стр. 30.

### Отключение оповещения о вызове

Для отключения сигнала оповещения о вызове можно перед ответом на вызов воспользоваться клавишами регулировки громкости.

### Последние вызовы

В телефоне сохраняются списки номеров исходящих и принятых вызовов, даже если соединение не было установлено. Список организован в обратном хронологическом

порядке. По мере добавления новых вызовов самые старые вызовы удаляются.

**Метка.** Нажмите в начальном меню клавишу для просмотра списка исходящих вызовов.

**Поиск:** > **Последние вызовы**, нажмите или **Входящие вызовы** или **Исходящие вызовы**

Перейдите к звонку. Значок рядом с вызовом означает, что связь установлена.

- Чтобы позвонить по этому номеру, нажмите .
- Для просмотра сведений о вызове (например, даты и времени) нажмите центральную клавишу .

Функции вызова 79

- Чтобы просмотреть **Меню посл. вызовов**, нажмите **ПАРАМЕТРЫ**. Это меню может содержать следующие пункты.

| Параметры                      |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Сохранить</b>               | Создание записи телефонного справочника с номером в поле <b>Номер</b> . Параметр <b>Сохранить</b> не отображается, если этот номер уже сохранен. |
| <b>Видео-вызов</b>             | Выполнение видеовызова по этому номеру.  |
| <b>Удалить</b>                 | Удаление записи.   |
| <b>Удалить всё</b>             | Удаление всех записей из списка.   |
| <b>Скрыть код/Показать код</b> | Запрет или разрешение определения вашего номера в телефоне вызываемого абонента при следующем вызове.  |

| Параметры                    |  |
|------------------------------|--|
| <b>Отправ. текст. сообщ.</b> | Открытие нового текстового сообщения с выбранным номером в поле <b>Кому</b> .  |
| <b>Отправ. голос. сообщ.</b> | Запись и отправка голосового сообщения на этот номер.  |
| <b>Добавить цифры</b>        | Добавление цифр после номера телефона.   |
| <b>Вставить номер</b>        | Добавление номера телефона из справочника или списков последних вызовов.   |
| <b>Отправить сигналы</b>     | Передача номера в сеть в виде тональных сигналов DTMF.<br><br><b>Примечание.</b> Эта функция доступна только во время разговора. |

| Параметры                   |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Фильтровать по</b>       | Выбор принятых и исходящих вызовов.               |
| <b>Блокнот (номер тел.)</b> | Открытие номера в текстовом редакторе.            |
| <b>Таймеры разговора</b>    | Получение информации о продолжительности вызовов. |
| <b>Стоимость вызова</b>     | Получение информации о стоимости вызовов.         |

### Повторный набор номера


- 1 Для просмотра списка последних вызовов нажмите в начальном меню.

- 2 Перейдите к номеру, по которому следует позвонить, и нажмите .


Если номер **занят** и появилось сообщение **Сбой вызова**, можно нажать клавишу или **ПОВТОРИТЬ**, чтобы набрать номер еще раз. Если попытка дозвона удалась, телефон издает один звуковой сигнал или вибрирует, а на дисплее появляется сообщение **Успешный повторный набор**, после чего устанавливается соединение.

### Звонок по номеру пропущенного вызова

Сведения о пропущенных вызовах сохраняются, и на дисплее отображается сообщение **X Пропущ. вызовы**, где **X** — число пропущенных вызовов.

- 1 Для просмотра списка принятых вызовов нажмите клавишу **ПРОСМОТР**.
- 2 Перейдите к вызову, по которому необходимо перезвонить, и нажмите клавишу .

## Определитель номера

*Определение номера вызывающего абонента (АОН)* — это функция, с помощью которой на внутреннем и внешнем дисплеях телефона отображается номер, с которого поступил вызов. 

Если имя или фотография вызывающего абонента занесены в справочник, они автоматически отображаются на дисплее. Если данные о вызывающем абоненте отсутствуют, отображается сообщение **Входящий вызов**.

Для записей справочника можно назначать индивидуальные мелодии (см. стр. 92).

82    Функции вызова


Чтобы показать или скрыть **свой номер телефона** при вызове следующего абонента, введите номер телефона и нажмите **ПАРАМЕТРЫ > Скрыть код/Показать код**.

## Экстренные вызовы


Оператором сотовой связи программируется один или несколько номеров экстренных служб (например, 999), вызвать которые можно при любых обстоятельствах — даже если телефон заблокирован или в нем отсутствует SIM-карта.

**Примечание.** Номера экстренных служб в разных странах могут отличаться. Запрограммированные в телефоне номера экстренных служб могут не работать в некоторых регионах; кроме того, вызов иногда не удается совершить из-за условий окружающей среды, проблем при


распространении радиоволн или сбоев в работе сети.

- 1 Чтобы набрать номер экстренной службы, воспользуйтесь клавишами телефона.
- 2 Чтобы позвонить по номеру экстренной службы, нажмите .

## Голосовая почта

Полученные сообщения голосовой почты сохраняются в сети. Чтобы прослушать их, наберите свой номер голосовой почты. 

**Примечание.** Дополнительные сведения о работе с голосовой почтой можно получить у оператора сети.

При **получении** голосового сообщения на дисплее телефона отображается индикатор голосового сообщения  и **Новое голос**.

**сообщ.** Чтобы прослушать сообщение, нажмите клавишу **ВЫЗОВ**.

Чтобы **проверить** наличие голосовых сообщений:

**Поиск:**  >  **Сообщения > Голосовая почта**


Может быть отображен запрос на сохранение номера телефона голосовой почты. Если вы не знаете нужного номера телефона голосовой почты, обратитесь к оператору сотовой связи.




**Примечание.** При указании этого номера нельзя сохранять в нем следующие символы: **Вставить паузу** (пауза), **Вставить ожидание** (ожидание) или **Вставить «п»** (номер). Если необходимо сохранить номер голосовой почты, содержащий данные символы, создайте для этого номера запись в справочнике. В дальнейшем для обращения к голосовой почте можно будет использовать эту запись.




Функции вызова    83



# Другие функции





## Дополнительные возможности вызова





| Функция  |
|--|
| <b>Голосовой набор номера, отсутствующего в справочнике (набор по номеру)</b>  |
| Нажмите и удерживайте клавишу  .  |
| При появлении соответствующего запроса произнесите фразу « <b>набор по номеру</b> » (в течение 2 секунд). Когда появится следующий запрос, произнесите цифры номера (по 2 секунды на цифру). |
| Телефон распознает цифры, которые требуется набрать. Сведения о голосовом наборе номера из справочника см. на стр. 90.   |




| Функция  |
|--|
| <b>Настройка телефона на распознавание голоса</b>  |
| Для повышения качества голосового набора номеров настройте телефон на более точное распознавание голоса. Для этого выполните следующие действия.<br>•  >  <b>Параметры</b> > <b>Личные настройки</b> > <b>Настр. голос. набора</b> > <b>Адаптировать цифры</b> |
| <b>Добавление номера телефона</b>   |
| Наберите код города или префикс для номера из справочника и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> > <b>Вставить номер</b> .   |





| Функция   |
|---|
| <b>Блокнот</b>  |
| Нажмите  >  <b>Последние вызовы</b> , затем нажмите клавишу <b>ПАРАМЕТРЫ</b> и > <b>Блокнот (номер тел.)</b> .  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Чтобы позвонить по этому номеру, нажмите .</li><li>• Чтобы создать в справочнике запись, содержащую выбранный номер в поле <b>Номер</b>, нажмите клавишу <b>СОХРАНИТЬ</b>.</li><li>• Чтобы открыть <b>Меню набора</b> для добавления номера или вставки специального символа, нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b></li></ul> |







| Функция   |
|---|
| <b>Международная связь</b>   |
| Если необходимо сделать международный звонок, нажмите и удерживайте клавишу  , чтобы ввести код выхода на международную связь (ему предшествует +). После этого введите код страны и номер телефона. |
| <b>Отложенный вызов</b>   |
| Для перевода всех активных вызовов в режим отложенных нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> > <b>Отложить</b> .  |
| <b>Отключение звука</b>   |
| Нажмите клавишу <b>ВЫКЛ.МКР</b> (если она существует) или <b>ПАРАМЕТРЫ</b> > <b>Выкл. микрофон</b> , чтобы отключить микрофон для всех активных вызовов.  |




| Функция   |
|---|
| <b>Ожидание вызова</b>   |
| Если во время разговора поступает второй вызов, раздается соответствующий сигнал.   |
| Чтобы ответить на новый вызов, нажмите клавишу  .  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Для переключения между вызовами нажмите клавишу <b>ПЕРЕКЛЮЧ.</b></li><li>• Для объединения двух вызовов нажмите клавишу <b>СОЕДИНИТЬ</b>.</li><li>• Для завершения отложенного вызова нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Заверш. отлож. выз.</b></li></ul>  |
| Чтобы включить или отключить функцию ожидания вызова, нажмите  >  <b>Параметры</b> > <b>Настройка вызовов</b> > <b>Ожидание вызова</b> > <b>Вкл.</b> или <b>Выкл.</b> |







| Функция  |
|--|
| <b>Конференц-связь</b>    |
| Во время вызова:<br>Наберите очередной номер, нажмите клавишу  , а затем нажмите клавишу <b>СОЕДИНИТЬ</b> . |
| <b>Передача вызова</b>    |
| Во время вызова:<br><b>ПАРАМЕТРЫ</b> > <b>Передача данных</b> , наберите номер для передачи и нажмите  .  |

| Функция  |
|--|
| <b>Автоматическая переадресация вызовов</b>   |
| Чтобы включить или выключить автоматическую переадресацию вызовов, нажмите:<br> >  <b>Параметры</b> > <b>Переадрес. вызова</b> |
| Выберите <b>Голосовые вызовы</b> или <b>Видео-вызовы</b> , чтобы включить переадресацию вызовов, или <b>Отменить всё</b> , чтобы отключить ее.   |
| Можно задать время ожидания перед переадресацией вызова: (5, 10, 15, 20 или 25 секунд).  |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Переадресация вызовов вручную</b> </p> <p>Можно настроить телефон так, чтобы переадресация входящего вызова осуществлялась только при нажатии кнопки.</p> <p>Чтобы указать номер, на который будет осуществляться переадресация вызовов, нажмите:</p> <p> &gt;  <b>Параметры</b> &gt; <b>Переадрес. вызова</b> &gt; <b>Ном. переадр. выз.</b> и введите номер телефона</p> <p>Чтобы выбрать клавишу, при нажатии на которую будет осуществляться переадресация входящих вызовов, нажмите:</p> <p> &gt;  <b>Параметры</b> &gt; <b>Личные настройки</b> &gt; <b>Рабочий экран</b> &gt; <b>Базовые клавиши</b>, выберите из списка одну из клавиш, а затем выберите вариант <b>Переадресация выз.</b></p> |


| Функция  |
|--|
| <p><b>Запрет вызовов</b> </p> <p>Ограничение входящих или исходящих вызовов:</p> <p> &gt;  <b>Параметры</b> &gt; <b>Защита</b> &gt; <b>Запрет вызовов</b></p> <p>Настройте телефон на разрешение <b>Всё</b>, <b>Нет</b> или только вызовов из <b>Справочник</b>.</p>                      |
| <p><b>Блокирование вызова</b> </p> <p>Создайте ограничение на голосовые и видеовызовы, чтобы заблокировать все вызовы, международные вызовы или все вызовы от абонентов, не входящих в домашнюю сеть.</p> <p> &gt;  <b>Параметры</b> &gt; <b>Защита</b> &gt; <b>Блокировка вызова</b></p> |




| Функция  |
|--|
| <p><b>Фиксированный набор</b> </p> <p>Если включить функцию фиксированного набора, пользователи смогут набирать только номера из списка фиксированного набора.</p> <p>Включение или отключение фиксированного набора:</p> <p> &gt;  <b>Параметры</b> &gt; <b>Защита</b> &gt; <b>Фиксирован. набор</b></p> <p>Использование списка фиксированного набора:</p> <p> &gt;  <b>Инструменты</b> &gt; <b>Службы вызова</b> &gt; <b>Фиксирован. набор</b></p> |



| Функция   |
|---|
| <p><b>Набор номера службы</b> </p> <p>Ваш оператор связи мог предоставить вам номера таксопарков и других служб. Эти номера хранятся на SIM-карте. Чтобы их просмотреть, выполните указанные ниже действия.</p> <p> &gt;  <b>Инструменты</b> &gt; <b>Службы вызова</b> &gt; <b>Вызов служб</b></p> |
| <p><b>Быстрый набор</b> </p> <p>Набор запрограммированных номеров телефонов:</p> <p> &gt;  <b>Инструменты</b> &gt; <b>Службы вызова</b> &gt; <b>Быстрый набор</b></p>  |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Тональные сигналы DTMF</b></p> <p>Включение тональных сигналов DTMF:</p> <p> &gt;  <b>Параметры</b> &gt; <b>Основная настройка</b> &gt; <b>DTMF режим</b></p> <p>Для отправки во время разговора тональных сигналов DTMF достаточно нажать соответствующие цифровые клавиши или выбрать номер в телефонном справочнике или списке текущих вызовов, а затем нажать <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Отправить сигналы</b>.</p> |

## Справочник

| Функция   |
|---|
| <p><b>Голосовой набор номера из справочника (набор по имени)</b></p> <p>Голосовой набор номера из справочника:</p> <p>Нажмите и удерживайте клавишу .</p> <p>Дождитесь запроса и произнесите: «<b>Набор по имени</b>» (в течение двух секунд). Когда появится соответствующий запрос, произнесите имя записи (в течение двух сек.).</p> <p>Телефон найдет в справочнике нужную запись. Сведения о голосовом наборе номера, отсутствующего в справочнике, см. на стр. 84.</p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Ускоренный набор номера из справочника</b></p> <p>Можно назначить клавиши   записям справочника. При нажатии и удержании клавиши произойдет вызов номера, соответствующего записи справочника.</p> <p><b>Примечание.</b> Возможно, оператор связи уже присвоил некоторые клавиши (например, ) вашему номеру голосовой почты. Ускоренным набором можно пользоваться только при работе с записями, хранящимися в памяти телефона (а не на SIM-карте).</p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Ускоренный набор номера из справочника</b></p> <p>Чтобы <b>назначить клавишу быстрого набора</b>, нажмите  &gt;  <b>Справочник</b> и выберите в справочнике требуемую запись. После этого нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Добав. в быстр. набор</b> и выберите клавишу быстрого набора.</p> <p>Чтобы <b>воспользоваться клавишей быстрого набора</b>, просто нажмите и удерживайте эту клавишу, находясь в начальном меню.</p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Изменение или удаление записи телефонного справочника</b></p> <p>Изменение номера в телефонном справочнике:</p> <p>Нажмите клавишу  &gt;  <b>Справочник</b>, выделите запись телефонного справочника и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b>. Можно выбрать команду <b>Изменить контакт</b>, <b>Удалить</b> или другие параметры.</p> <p><b>Метка.</b> Для ввода первых букв нужной записи в телефонном справочнике нажмите соответствующие клавиши телефона. Кроме того, для просмотра часто используемых записей или записей в других категориях можно нажать  и .</p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Назначение кода звонка записи справочника</b></p> <p>Назначение сигнала вызова (кода звонка) записи:</p> <p> &gt;  <b>Справочник</b> &gt; <i>запись</i> и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Изменить контакт</b> &gt; <b>Код звонка</b> &gt; <i>название звонка</i></p> <p><b>Примечание.</b> Пункт <b>Код звонка</b> недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте. О том, как скопировать запись с SIM-карты в память телефона, см. на стр. 95.</p> <p>Включение режима кодов звонка:</p> <p> &gt;  <b>Параметры</b> &gt; <b>Стили звонка</b> &gt; <i>стиль</i> <b>Параметры</b> &gt; <b>ID звонков</b></p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Назначение кода изображения записи справочника</b></p> <p>Назначьте записи фотографию или изображение, которые должны отображаться при поступлении вызова от соответствующего абонента:</p> <p> &gt;  <b>Справочник</b> &gt; <i>запись</i> и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Изменить контакт</b> &gt; <b>Картинка</b> &gt; <i>название изображения</i></p> <p><b>Примечание.</b> Пункт <b>Картинка</b> недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте. Сведения о копировании записей с SIM-карты в память телефона см. на стр. 95.</p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Назначение типа просмотра изображений для справочника</b></p> <p>Чтобы отсортировать записи справочника в виде текстового списка или по изображениям абонентов, нажмите:</p> <p> &gt;  <b>Справочник</b> и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Настройка</b> &gt; <b>Просматривать по</b> &gt; <i>название типа просмотра</i></p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Назначение категории для записи справочника</b></p> <p> &gt;  <b>Справочник</b> &gt; <i>запись</i> и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Изменить контакт</b> &gt; <b>Категория</b> &gt; <i>название категории</i></p> <p><b>Примечание.</b> Пункт <b>Категория</b> недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте. Сведения о копировании записей с SIM-карты в память телефона см. на стр. 95.</p> <p>При открытии справочника нажмите  или , чтобы просмотреть категории.</p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Установка категории просмотра для справочника</b></p> <p> &gt;  <b>Справочник</b> и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Фильтровать по</b> &gt; <b>Категория</b> &gt; <i>название категории</i></p> <p>Можно отобразить все записи, записи одной из стандартных категорий (<b>Бизнес</b>, <b>Личное</b>, <b>Общее</b>, <b>VIP</b>) или записи созданной вами категории.</p> <p><b>Метка.</b> При открытии справочника нажмите  или , чтобы просмотреть категории.</p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Создание списка рассылки</b></p> <p>Можно объединить несколько записей телефонного справочника в групповой список рассылки, а затем отправить сообщения всем абонентам из этого списка. Для создания списка:</p> <p> &gt;  <b>Справочник</b>, а затем нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Создать нов. запись</b> &gt; <b>Список сообщений</b></p> <p>Список можно выбрать в качестве адреса для отправки мультимедийных сообщений.</p> <p><b>Примечание.</b> <b>Список сообщений</b> не может содержать записи, хранящиеся на SIM-карте. Сведения о копировании записей с SIM-карты в память телефона см. на стр. 95.</p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Сортировка списка записей справочника</b></p> <p>Чтобы задать порядок сортировки записей справочника, нажмите:</p> <p> &gt;  <b>Справочник</b> и <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Настройка</b> &gt; <b>Сортировать по</b> &gt; <i>порядок сортировки</i></p> <p>Параметрами сортировки справочника может служить <b>Имя</b> или <b>Фамилия</b>.</p> <p><b>Копирование одной записи справочника</b></p> <p>Чтобы скопировать запись из памяти телефона на SIM-карту или с SIM-карты на телефон:</p> <p> &gt;  <b>Справочник</b>, а затем выберите запись и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Копир. на SIM-карту</b> или <b>Копировать в телефон</b></p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Копирование нескольких записей справочника</b></p> <p>Чтобы скопировать несколько записей справочника из памяти телефона на SIM-карту или наоборот:</p> <p>☎ &gt; 📖 Справочник, выберите запись и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Выбрать несколько для</b>, а затем выберите <b>Копир. на SIM-карту</b> или <b>Копировать в телефон</b></p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Отправка записи из справочника на другое устройство</b></p> <p>Отправка записи справочника на другой телефон, компьютер или устройство:</p> <p>☎ &gt; 📖 Справочник, а затем выберите запись и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Отправить контакт</b></p> <p>Дополнительные сведения о копировании файлов на другие устройства см. на стр. 35.</p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Печать записи телефонного справочника с помощью соединения Bluetooth™</b></p> <p>Для отправки записей телефонного справочника для печати на принтере можно воспользоваться беспроводным соединением Bluetooth.</p> <p>☎ &gt; 📖 Справочник</p> <p>Выделите запись с номером, который следует распечатать, и нажмите клавишу <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Выбрать несколько для</b> &gt; <b>Печатать</b>.</p> <p>Список рассылки не может быть распечатан. Дополнительные сведения о соединениях Bluetooth см. на стр. 33.</p> |

## Сообщения

Сведения об основных функциях текстовых сообщений см. на стр. 51.

Настройки для сообщений считываются телефоном с карты USIM. При установке в телефон другой карты USIM отправка и получение сообщений будет производиться с номером телефона для новой карты.


| Функция   |
|---|
| <p><b>Отправка электронной почты</b></p> <p>☎ &gt; ✉ Сообщения &gt; <b>E-mail сообщения</b> &gt; <b>Создать Email сообщ.</b></p> <p><b>Примечание.</b> Для работы с электронной почтой необходимо ввести <b>Код пользователя</b> и <b>Пароль</b> в настройках электронной почты (см. стр. 101).</p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Отправка голосового сообщения</b></p> <p>☎ &gt; ✉ Сообщения &gt; <b>Создать сообщение</b> &gt; <b>Новое голос. сообщ.</b></p> <p>Для записи голосового сообщения нажмите клавишу <b>ЗАПИСЬ</b>, произнесите сообщение, а затем нажмите клавишу <b>СТОП</b>. Голосовая запись вставляется телефоном в сообщение. Для получения сообщения можно указать адрес электронной почты или номер телефона.</p> |




| Функция  |
|--|
| <p><b>Чтение сообщений и управление ими</b></p> <p>☎ &gt; ✉ Сообщения &gt; <b>Входящие сообщ.</b></p> <p>Значки, находящиеся рядом с каждым сообщением, указывают на то, является ли оно прочитанным ✉ или непрочитанным ✉. Значки могут также указывать, является ли сообщение заблокированным 📧, срочным !, имеющим низкую важность ↓ или содержащим вложение 📎.</p> |



| Функция   |
|---|
| <p><b>Чтение сообщений и управление ими</b></p> <p>Чтобы переслать, заблокировать, удалить сообщение или ответить на него (<b>Ответить</b>, <b>Переслать</b>, <b>Блокировка</b> или <b>Удалить</b>), выберите его и нажмите клавишу <b>ПАРАМЕТРЫ</b>.</p> <p>Чтобы открыть сообщение, нажмите ☎. После этого можно нажать <b>ПАРАМЕТРЫ</b>, чтобы использовать или сохранить в сообщении телефонные номера, адреса электронной почты, адреса веб-узлов или файлы.</p> |







| Функция  |
|--|
| <p><b>Чтение сообщений электронной почты и управление ими</b></p> <p>☎ &gt; ✉ Сообщения &gt; <b>E-mail сообщения</b></p> <p>Чтобы переслать, заблокировать, удалить сообщение или ответить на него (<b>Ответить</b>, <b>Переслать</b>, <b>Блокировка</b> или <b>Удалить</b>), выберите его и нажмите клавишу <b>ПАРАМЕТРЫ</b>.</p> <p>Чтобы открыть сообщение, нажмите ☎. После этого можно нажать <b>ПАРАМЕТРЫ</b>, чтобы использовать или сохранить в сообщении телефонные номера, адреса электронной почты, адреса веб-узлов или файлы.</p> |




| Функция  |
|--|
| <p><b>Сохранение объектов сообщения</b> </p> <p>Перейдите к странице мультимедийного сообщения или выберите объект в сообщении, а затем нажмите:</p> <p><b>ПАРАМЕТРЫ &gt; Сохранить</b></p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Печать сообщения с помощью соединения Bluetooth™</b> </p> <p>Для отправки сообщения для печати на принтере можно воспользоваться беспроводным соединением Bluetooth.</p> <p>•  &gt;  <b>Сообщения &gt; Входящие сообщ., E-mail сообщения, Исходящие сообщ. или Черновые сообщ.</b></p> <p>Перейдите к сообщению, которое необходимо распечатать, и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ &gt; Печатать</b>.</p> <p>Шаблоны записей (<b>Шаблоны сообщ.</b>) распечатать нельзя. Дополнительные сведения о соединениях Bluetooth см. на стр. 33.</p> |



| Функция   |
|---|
| <p><b>Сохранение текстовых сообщений на SIM-карте</b> </p> <p>Чтобы сохранить входящие текстовые сообщения на SIM-карте, нажмите:</p> <p>•  &gt;  <b>Сообщения</b> и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ &gt; Настройка &gt; Настройка сообщ. &gt; Настр. текст. сообщ. &gt; Хран. по умолчанию &gt; SIM карта</b>.</p> |







| Функция  |
|--|
| <p><b>Изменение параметров электронной почты</b> </p> <p>Телефон позволяет изменять параметры подключений электронной почты. Для работы с электронной почтой необходимо ввести параметры <b>Код пользователя</b> и <b>Пароль</b>.</p> <p>•  &gt;  <b>Сообщения</b> и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ &gt; Настройка &gt; Настр. Email сообщ. &gt; Парам. учётн. записи</b></p> <p>Если в телефоне хранятся несколько учетных записей электронной почты, выберите запись для изменения.</p> |







| Функция   |
|---|
| <p><b>Изменение параметров электронной почты</b> </p> <p>Будет отображен список параметров электронной почты. Здесь следует сохранить значения параметров <b>Код пользователя</b> и <b>Пароль</b>.</p> <p><b>Примечание.</b> Чтобы создать новую учетную запись, выберите в списке пункт <b>Новая запись Парам. учётн. записи</b>. Папка для каждой учетной записи расположена ниже папки •  &gt;  <b>Сообщения &gt; E-mail сообщения</b>.</p> |
| <p><b>Сообщения браузера</b> </p> <p>Чтобы прочитать сообщения, полученные микробраузером, нажмите:</p> <p>•  &gt;  <b>Сообщения &gt; Сообщ. браузера</b></p>  |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Информационные службы</b> </p> <p>Чтобы прочитать сообщения, получаемые по подписке на информационные службы, нажмите:</p> <p>•  &gt;  <b>Сообщения &gt; Информ. службы</b></p> |

## Индивидуальные настройки

| Функция   |
|---|
| <p><b>Язык</b></p> <p>Настройка языка меню:</p> <p>•  &gt;  <b>Параметры &gt; Основная настройка &gt; Язык меню</b></p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Прокрутка</b></p> <p>Установите маркер прокрутки на пункты меню <b>Вверх/Вниз</b> или <b>Цикличная</b>:</p> <p>•  &gt;  <b>Параметры &gt; Основная настройка &gt; Прокрутка</b></p>   |
| <p><b>Включение кодов звонков</b></p> <p>Чтобы активизировать коды звонка, назначенные записям и категориям справочника, нажмите:</p> <p>•  &gt;  <b>Параметры &gt; Стили звонка &gt; стиль Параметры &gt; ID звонков</b></p> |
| <p><b>Громкость звонка</b></p> <p>•  &gt;  <b>Параметры &gt; Стили звонка &gt; стиль Параметры &gt; Громкость звонка</b></p>  |


| Функция  |
|--|
| <p><b>Громкость звукового сопровождения клавиатуры</b></p> <p>•  &gt;  <b>Параметры &gt; Стили звонка &gt; стиль Параметры &gt; Громкость клавиат.</b></p>   |
| <p><b>Напоминания</b></p> <p>Чтобы установить сигналы напоминания о полученных сообщениях, нажмите:</p> <p>•  &gt;  <b>Параметры &gt; Стили звонка &gt; стиль Параметры &gt; Напоминания</b></p>                             |
| <p><b>Настройка вида меню</b></p> <p>Чтобы настроить отображение меню в виде набора пиктограмм или текстового списка, нажмите:</p> <p>•  &gt;  <b>Параметры &gt; Личные настройки &gt; Главное меню &gt; Просмотреть</b></p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Главное меню</b></p> <p>Изменение порядка функций главного меню телефона:</p> <p>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b> &gt; <b>Личные настройки</b><br/>&gt; <b>Главное меню</b> &gt; <b>Упорядочить</b></p>   |
| <p><b>Отображение и скрытие пиктограмм меню</b></p> <p>Отображение и скрытие значков функций начального меню:</p> <p>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b> &gt; <b>Личные настройки</b><br/>&gt; <b>Рабочий экран</b> &gt; <b>Базовые клавиши</b> &gt; <b>Иконки</b></p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Изменение клавиш начального экрана</b></p> <p>Изменение функций программных клавиш, клавиши перемещения и интеллектуальной клавиши в начальном меню:</p> <p>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b> &gt; <b>Личные настройки</b><br/>&gt; <b>Рабочий экран</b> &gt; <b>Базовые клавиши</b></p> |
| <p><b>Общий сброс</b></p> <p>Чтобы сбросить все параметры, кроме кода разблокирования, защитного кода и несбрасываемого таймера:</p> <p>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b> &gt; <b>Основная настройка</b><br/>&gt; <b>Сброс до завод. устан.</b></p>  |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Общий сброс с очисткой</b></p> <p><b>Внимание!</b> В результате общего сброса с очисткой из памяти <b>удаляются все введенные Вами данные</b> (включая записи в справочнике и ежедневнике), а также <b>вся загруженная информация</b> (включая фотографии и мелодии). После этого восстановить удаленные данные невозможно.</p> <p>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b> &gt; <b>Основная настройка</b><br/>&gt; <b>Очистка всех данных</b></p> |

## Продолжительность и стоимость вызовов

**Время подключения к сети** — это время, прошедшее с момента входа в сеть оператора сотовой связи до завершения разговора нажатием клавиши . Сюда

входит время, в течение которого звучит сигнал «занято» и звонок.

**Время подключения к сети, которое отслеживается с помощью таймера со сбросом, может не совпадать со временем, за которое взимает плату оператор сотовой связи. По вопросам выставленных счетов обращайтесь к своему оператору сотовой связи.**

| Функция  |
|--|
| <p><b>Продолжительность разговора</b></p> <p>Чтобы просмотреть счетчики времени разговора, нажмите:</p> <p>☛ &gt; 📞 <b>Последние вызовы</b>, клавишу <b>ПАРАМЕТРЫ</b>, а затем &gt; <b>Таймеры разговора</b></p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Просмотр счетчиков во время разговора</b></p> <p>Чтобы просматривать сведения о продолжительности или стоимости во время разговора, нажмите:</p> <p>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b> &gt; <b>Настройка вызовов</b><br/>&gt; <b>Таймер разговора</b></p> |
| <p><b>Стоимость разговора</b></p> <p>Чтобы просмотреть сведения о стоимости вызова, нажмите:</p> <p>☛ &gt; 📞 <b>Последние вызовы</b>, клавишу <b>ПАРАМЕТРЫ</b>, а затем &gt; <b>Стоимость вызова</b></p>  |

## Разговор без помощи рук

**Примечание.** Использование мобильных телефонов за рулем может отвлекать водителей. Прекратите звонок, если не можете сосредоточиться на вождении. Кроме того, в некоторых местах использование беспроводных устройств и дополнительных принадлежностей запрещено или ограничено. При использовании этих изделий следует соблюдать соответствующие законы и правила.

| Функция  |
|--|
| <p><b>Громкая связь</b></p> <p>Включение громкоговорителя во время разговора:</p> <p>Нажмите клавишу <b>ГРОМ.СВЯЗЬ</b> (если она доступна) или <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Вкл. громкоговор.</b>.</p>   |
| <p><b>Автоответчик</b> (автомобильный комплект или гарнитура)</p> <p>Автоматический ответ на вызовы, если к телефону подключены автомобильный комплект или гарнитура:</p> <p>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b> &gt; <b>Настройка для авто или Телефон. гарнитура</b> &gt; <b>Авто-ответ</b></p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Голосовой набор</b> (гарнитура)</p> <p>Включение режима голосового набора с помощью клавиши набора номера или завершения вызова гарнитуры:</p> <p>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b> &gt; <b>Телефон. гарнитура</b><br/>&gt; <b>Голосовой набор</b></p>                    |
| <p><b>Автомобильная гарнитура</b> (автомобильный комплект)</p> <p>Автоматическое переключение разговора на автомобильный комплект, если он подключен к телефону:</p> <p>☛ &gt; ⚙️ <b>Параметры</b> &gt; <b>Настройка для авто</b><br/>&gt; <b>Автомоб. гарнитура</b></p> |

## Сеансы передачи данных

Сведения о подключении к телефону кабеля USB см. на стр. 57.

| Функция  |
|--|
| <b>Передача данных</b><br>Подключите телефон к устройству, а затем произведите вызов с помощью функций устройства. |
| <b>Прием данных</b><br>Подключите телефон к устройству, а затем ответьте на вызов с помощью функций устройства.    |

| Функция   |
|---|
| <b>Установка Exchange ActiveSync</b><br>С помощью Интернета можно синхронизировать записи телефонного справочника и ежедневника с учетной записью электронной почты, размещенной на сервере Microsoft® Exchange 2003 Server.<br><br>Для этого необходимо знать <b>имя пользователя</b> и <b>пароль</b> учетной записи, имя сервера Microsoft® Exchange и <b>имя пользователя в домене</b> . Удостоверьтесь в том, что параметр <b>Mobility</b> включен для данной учетной записи и у оператора сотовой связи включена <b>служба передачи данных</b> . |

| Функция   |
|---|
| <b>Установка Exchange ActiveSync</b><br>Чтобы <b>указать</b> партнера ActiveSync, нажмите <b>☛</b> > <b>☰</b> <b>Параметры</b> > <b>Подключение</b> > <b>MOTOSYNC</b> > <b>Exchange</b> , нажмите клавишу <b>ПАРАМЕТРЫ</b> , а затем > <b>Настройка</b> . Укажите сведения о сервере, включая <b>Имя серв.</b> , <b>Домен</b> и предназначенный для использования <b>Интернет-сеанс</b> . Сведения о настройке функции <b>Интернет-сеанс</b> см. на стр. 117. |

| Функция   |
|---|
| <b>Использование Exchange ActiveSync</b><br>После настройки партнера Exchange ActiveSync можно создать расписание автоматической синхронизации телефона с учетной записью.<br><br>Чтобы <b>создать расписание</b> синхронизации, нажмите <b>☛</b> > <b>☰</b> <b>Параметры</b> > <b>Подключение</b> > <b>MOTOSYNC</b> > <b>Exchange</b> , нажмите клавишу <b>ПАРАМЕТРЫ</b> , а затем > <b>Настройка автосинхр.</b> Установите желаемое время и дни синхронизации телефона. |

## Сеть

| Функция   |
|---|
| <b>Сетевые параметры</b><br>Для просмотра сведений о сети и настройки сетевых параметров нажмите:<br><b>☛</b> > <b>☰</b> <b>Параметры</b> > <b>Сеть оператора</b> |

| Функция   |
|---|
| <b>Обновление программного обеспечения</b><br>Оператор сотовой связи может отправлять обновленное программное обеспечение для телефона непосредственно в ваш телефон. При получении обновления программного обеспечения для телефона можно загрузить его и установить позже. Чтобы установить загруженное программное обеспечение, выполните следующие действия.<br><br><b>☛</b> > <b>☰</b> <b>Параметры</b> > <b>Состояние телефона</b> > <b>Обновление ПО</b> > <b>Обновить</b> |

## Личный органайзер

| Функция  |
|--|
| <b>Установка будильника</b><br><b>☛</b> > <b>☰</b> <b>Инструменты</b> > <b>Будильник</b>   |
| <b>Отключение будильника</b><br>При срабатывании будильника: Чтобы выключить будильник, нажмите клавишу <b>ВЫКЛ.</b> или <b>☒</b> . Чтобы установить задержку на восемь минут, нажмите клавишу <b>ДРЕМАТЬ</b> .<br><br><b>Примечание.</b> Клавиша <b>ДРЕМАТЬ</b> доступна лишь в том случае, когда телефон включен в момент срабатывания будильника. |

| Функция  |
|--|
| <b>Добавление нового события или задачи в ежедневник</b><br>В ежедневнике можно хранить события (вместе с временем начала и окончания, которые могут повторяться) или задачи (со сроками выполнения).<br><br><b>☛</b> > <b>☰</b> <b>Инструменты</b> > <b>Календарь</b> , перейдите к нужной дате, нажмите клавишу <b>☛</b> , нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> > <b>Создать новое событие</b> или <b>Создать новую задачу</b> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Просмотр события или задачи в ежедневнике</b></p> <p>Чтобы просмотреть или изменить описание события или задачи, нажмите:</p> <p>☛ &gt;  Инструменты &gt; Календарь, выделите нужный день и нажмите ☛.</p> <p><b>Совет.</b> Чтобы не отстать от жизни, придется серьезно поработать. Чтобы просмотреть список запланированных событий и задач, откройте ежедневник и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Просмотреть</b> &gt; <b>Организован. события</b> или <b>Организован. задачи</b>.</p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Изменение настроек ежедневника</b></p> <p>☛ &gt;  Инструменты &gt; Календарь, а затем нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Настройка</b></p> <p>Можно выбрать <b>Просмотр по умолчанию</b>, который отобразится при открытии ежедневника, а также показать и скрыть <b>Задачи дневн. просм.</b> Чтобы выключенный телефон включался в момент запланированного срабатывания сигнала оповещения ежедневника, настройте <b>Вкл. питания</b>. При нежелании пользоваться солнечным календарем включите <b>Лунный календарь</b>.</p> |
| <p><b>Напоминание о событии</b></p> <p>При получении напоминания о событии: Чтобы просмотреть сведения, связанные с напоминанием, нажмите клавишу <b>ПРОСМОТР</b>. Чтобы закрыть напоминание, нажмите клавишу <b>НАЗАД</b>.</p>   |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Отправка события из ежедневника на другое устройство</b></p> <p>Отправка события из ежедневника на другой телефон, компьютер или устройство:</p> <p>Выберите ☛ &gt;  Инструменты &gt; Календарь, перейдите к нужному дню, нажмите ☛, а затем перейдите к нужному событию и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Отправить</b></p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Печать событий ежедневника за месяц, неделю или день с помощью соединения Bluetooth™</b> </p> <p>Для отправки событий ежедневника за месяц, неделю или день для печати на принтере можно воспользоваться беспроводным соединением Bluetooth.</p> <p>☛ &gt;  Инструменты &gt; Календарь</p> <p>Перейдите в режим просмотра событий ежедневника за месяц, неделю или день и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Печатать</b>.</p> <p>Дополнительные сведения о соединениях Bluetooth см. на стр. 33.</p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Создание голосовой записи</b></p> <p>☛ &gt;  Мультимедиа &gt; Голос. комментарий</p> <p>Нажмите ☛. При появлении соответствующего запроса говорите в микрофон телефона.</p> <p><b>Примечание.</b> Запись телефонных разговоров подпадает под действие законодательства о неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности телефонных переговоров. При использовании этой функции следует соблюдать соответствующие законы и нормы.</p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Воспроизведение голосовой записи</b></p> <p>Чтобы воспроизвести голосовое сообщение, нажмите:</p> <p>☛ &gt;  Мультимедиа &gt; Ср. поиска медиа &gt; Голос. комментарий &gt; Все голос. коммент. &gt; <i>голосовое сообщение</i></p>                                |
| <p><b>Калькулятор</b></p> <p>☛ &gt;  Инструменты &gt; Калькулятор</p>  |
| <p><b>Конвертер валют</b></p> <p>☛ &gt;  Инструменты &gt; Калькулятор, а затем нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Обменный курс</b></p> <p>Введите курс обмена валюты, нажмите клавишу <b>ОК</b>, введите сумму и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Конвертировать</b>.</p> |

## Защита

| Функция   |
|---|
| <p><b>PIN-код SIM-карты</b></p> <p><b>Внимание!</b> Если 3 раза подряд ввести неверный PIN-код перед указанием правильного кода, то SIM-карта будет заблокирована, а на дисплее появится сообщение <b>SIM карта заблокирована</b>.</p> <p>Блокирование и разблокирование SIM-карты:</p> <p>☛ &gt;  Параметры &gt; Защита &gt; PIN-код SIM карты</p> |
| <p><b>Блокировка функций</b></p> <p>☛ &gt;  Параметры &gt; Защита &gt; Блокир. приложения</p>   |

## Новости и развлечения

**Примечание.** Значки около изображений, звуковых файлов и других объектов могут означать, что файл заблокирован (), сохранен в телефоне () или на карте памяти ().

Основные сведения о камере см. на стр. 45.

| Функция   |
|---|
| <p><b>Просмотр, удаление картинок и управление ими</b></p> <p>Управление фотографиями, изображениями и анимацией:</p> <p>• &gt;  <b>Мультимедиа</b> &gt; <b>Ср. поиска медиа</b> &gt; <b>Картинки</b> &gt; <b>Все картинки</b></p> <p>Чтобы <b>скопировать или перенести</b> файл с карты памяти () в память телефона () выделите файл в списке и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Управление</b> &gt; <b>Копировать</b> или <b>Переместить</b> &gt; <b>Карта памяти</b>.<br/>Файлы, защищенные авторским правом, нельзя копировать или перемещать.</p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Просмотр и удаление видеозаписей и управление ими</b></p> <p>• &gt;  <b>Мультимедиа</b> &gt; <b>Ср. поиска медиа</b> &gt; <b>Видео-клипы</b> &gt; <b>Все видеоклипы</b></p> <p>Чтобы <b>скопировать или перенести</b> файл с карты памяти () в память телефона () выделите файл в списке и нажмите <b>ПАРАМЕТРЫ</b> &gt; <b>Управление</b> &gt; <b>Копировать</b> или <b>Переместить</b> &gt; <b>Карта памяти</b>.<br/>Файлы, защищенные авторским правом, нельзя копировать или перемещать.</p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Запуск микробраузера</b></p> <p>Просто нажмите .</p> <p>Параметры микробраузера будут считаны телефоном с карты USIM. При удалении карты USIM из телефона кэш браузера будет очищен. Чтобы изменить настройки, нажмите • &gt;  <b>Интернет</b> &gt; <b>Сетевые сеансы</b>.</p>  |
| <p><b>Загрузка объектов с веб-страницы</b></p> <p>Загрузка изображения, звука или другого объекта с веб-страницы:</p> <p>Нажмите , перейдите к странице, содержащей ссылку на файл, и выберите ссылку.</p> <p><b>Примечание.</b> При этом потребуются стандартная оплата эфирного времени и/или использования канала передачи данных.</p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Веб-сеансы</b></p> <p><i>Веб-сеанс</i> хранит параметры, используемые телефоном для доступа в Интернет. Чтобы выбрать или создать веб-сеанс, нажмите:</p> <p>• &gt;  <b>Интернет</b> &gt; <b>Сетевые сеансы</b></p>                      |
| <p><b>Очистка журнала микробраузера</b></p> <p>Чтобы очистить журнал, кэш и файлы cookie микробраузера:</p> <p>• &gt;  <b>Интернет</b> &gt; <b>Настройка браузера</b> &gt; <b>Очистка журнала, Очистить cache</b> или <b>Clear Cookies</b></p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Загрузка игры или приложения</b></p> <p>Игры и приложения Java™ можно загрузить так же, как картинки и другие объекты:</p> <p>Нажмите , перейдите к странице, содержащей ссылку на файл, и выберите ссылку.</p> <p><b>Примечание.</b> При этом потребуются стандартная оплата эфирного времени и/или использования канала передачи данных.</p> |

| Функция   |
|---|
| <p><b>Запуск игры или приложения</b></p> <p>Чтобы запустить игру или приложение Java™:</p> <p>• &gt;  <b>Игры и приложения</b>, перейдите к игре или приложению, нажмите центральную клавишу •</p> <p><b>Примечание.</b> Для установки и запуска игр, сохраненных на карте памяти, нажмите • &gt;  <b>Игры и приложения</b> &gt; <b>[Установить новое]</b>.</p> |

| Функция  |
|--|
| <p><b>Режим «В самолете»</b></p> <p>Для предотвращения подключения телефона к сотовой сети его можно перевести в режим «В самолете». Это позволит использовать игры и другие приложения на борту самолета, исключив вероятность создания помех для его систем связи.</p> <p>• &gt;  <b>Режим "В самолёте"</b> &gt; <b>Режим "В самолёте"</b> &gt; <b>Вкл.</b></p> <p>Запрос на переход в режим «В самолете» можно настроить на отображение при каждом включении телефона:</p> <p>• &gt;  <b>Режим "В самолёте"</b> &gt; <b>Напомнить при вкл.</b> &gt; <b>Вкл.</b></p> |

## Информация о сертификации (SAR)

---

### ЭТА МОДЕЛЬ СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ ПО ДОПУСТИМОМУ УРОВНЮ ИЗЛУЧЕНИЯ РАДИОВОЛН

Ваш мобильный телефон - это передатчик и одновременно приёмник радиоволн. Он разработан таким образом, чтобы не превышался допустимый уровень излучения радиоволн, установленный международными стандартами. Эти стандарты были разработаны независимой научной организацией - Международным комитетом по защите от неионизирующей радиации (ICNIRP), и в них определены нормы, необходимые для безопасной эксплуатации устройств всеми пользователями, независимо от их возраста и состояния здоровья.

Для установления соответствующих норм использовалась специальная единица измерения, известная как «удельный коэффициент поглощения» (SAR). Предельное значение коэффициента SAR для мобильных устройств общего пользования, по стандартам ICNIRP, составляет 2 Вт/кг, а максимальное значение SAR для данного телефона при тестировании в положении в непосредственной близости к уху составило 0,47 Вт/кг<sup>1</sup>. Так как мобильные устройства предлагают широкий диапазон функций, они также могут использоваться и в других положениях, например, на теле (см. настоящее Руководство пользователя<sup>2</sup>). В этом случае максимальное значение коэффициента SAR, полученное в результате тестирования, составило 1,17 Вт/кг<sup>1</sup>.

Так как коэффициент SAR измеряется на самой высокой мощности устройств, фактическое значение SAR при работе данного устройства, как правило, будет несколько ниже указанных выше цифр. Это объясняется, прежде всего, тем, что в устройстве автоматически изменяется уровень мощности, чтобы подключение к сети происходило на минимально возможном уровне.

Хотя уровень коэффициента SAR в различных моделях телефонов и в разных положениях может отличаться, в каждом случае этот уровень будет соответствовать государственным требованиям к безопасному уровню излучения. Обратите внимание, что данная модель может быть усовершенствована, и тогда в новых моделях значение коэффициента SAR

будет иным. Однако в любом случае при разработке всегда уделяется особое внимание тому, чтобы SAR находился в пределах установленного стандартами допустимого уровня.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) подтвердила, что предоставленная здесь научная информация не предполагает приведения дополнительных инструкций по мерам безопасности при работе с мобильными устройствами. При этом, для того чтобы снизить уровень облучения, специалисты ВОЗ рекомендовали ограничить длительность разговоров или воспользоваться устройствами громкой связи, позволяющими говорить по телефону на расстоянии от головы и тела.

120 Данные SAR

Данные SAR 121

Дополнительную информацию можно найти на веб-сайте Всемирной организации здравоохранения (<http://www.who.int/emf>) или компании Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

1. Испытания проводятся в соответствии с международными стандартами тестирования. В предельное значение заложен достаточный резерв безопасности, обеспечивающий дополнительную защиту пользователям и учитывающий погрешности при измерениях. Дополнительные сведения можно получить из протокола тестирования компании Motorola, описания процедуры анализа и информации о диапазоне погрешности измерения для данного устройства.
2. Вопросы эксплуатации телефона в положении «у тела» рассматриваются разделе Безопасность и общая информация

122 Данные SAR

## Информация Всемирной организации здравоохранения

---

Современная наука не располагает данными о необходимости принятия специальных мер предосторожности при пользовании мобильными телефонами. Если вас беспокоит этот вопрос, можно сократить воздействие радиочастотного излучения на вас или ваших детей путем ограничения длительности звонков или используя устройства громкоговорящей связи, чтобы не подносить сотовый телефон к голове или телу.

Источник: Информационный бюллетень ВОЗ № 193

Дополнительная информация:  
<http://www.who.int/peh-emf>

# Алфавитный указатель

- А**  
автомобильный комплект 106  
аккумулятор 28, 29  
    продление срока службы аккумулятора 27  
анимация 116  
аудиоплеер 41
- Б**  
блокировка  
    приложение 115  
    телефона 71  
    SIM-карта 115  
блокнот 85  
браузер: см. микробраузер  
будильник 111
- быстрый набор 89
- В**  
ваш собственный номер 32  
ввод текста 64  
веб-сеансы 117  
веб-страницы 117  
видеозаписи 49  
видеозапись 116  
включение/выключение 30  
внешний дисплей 48, 70  
время работы от аккумулятора, продление 77  
время, установка 75  
вызов  
    блокирование 71, 88  
    выполнение 30
- завершение 30, 31, 51  
ожидание 86  
ответ 30, 78  
переадресация 87, 88  
счетчики 105, 106  
выполнение вызова 30
- Г**  
гарнитура 106  
гнездо для подключения дополнительных принадлежностей 1  
гнездо для телефонной гарнитуры 1  
голосовая почта 83  
голосовое сообщение 98, 114

## 124 Алфавитный указатель

- индикатор уровня сигнала 61  
индикатор EDGE 62  
индикатор GPRS 62  
интеллектуальная клавиша 69, 70, 104  
информационные службы 102  
информация VO3 123  
исходящие вызовы 79
- К**  
кабели 57  
кабели USB 57  
калькулятор 114  
камера 45  
карта памяти 54  
категории 94  
клавиатура 78, 103  
клавиша включения питания 1, 30  
клавиша вызова 1
- клавиша завершения 31  
клавиша завершения вызова 30  
клавиша завершения разговора 1  
клавиша отправки 30  
клавиша перемещения 1, 25, 69  
код звонка 82, 92, 103  
код изображения 82, 93  
код разблокирования 71  
коды 71  
конференц-связь 87  
копирование файлов 35
- Л**  
лицензии 56
- М**  
меню 3, 25, 61, 103, 104  
метод ввода текста Tap 67
- метод ввода текста iTAP 66  
микробраузер 102, 117, 118  
мультимедийное сообщение 51, 98, 99, 101
- Н**  
набор номера службы 89  
набор номера телефона 89  
набор по имени 90  
набор по номеру 84  
набор телефонного номера 30  
напоминания 103  
напоминания о сообщениях 103  
начальное меню 3, 60  
начальный экран 104  
номер телефона 32  
номер экстренной службы 82

## 126 Алфавитный указатель

- голосовой набор 84, 85, 90, 107  
громкая связь 106  
громкость 68, 103  
громкость звонка 68, 103  
громкость звука в трубке 68

- Д**  
дата, установка 75  
динамик громкой связи 70  
дисплей 3, 60, 77  
добавление номера 80, 85  
дополнительная принадлежность 26  
дополнительная функция 26  
дополнительные принадлежности 26, 106

- номер. см. номер телефона

- О**  
обмен объектами 35  
обновление программного обеспечения 110  
общий сброс 104  
общий сброс с очисткой 105  
оповещения о сообщениях 73  
определитель номера 80, 82, 93  
ответ на вызов 30, 78  
откидная крышка 30, 78  
отключение звука 86  
открытие для ответа 78  
отложенный вызов 86  
оформление 77

- Е**  
ежедневник 111, 112
- З**  
завершение вызова 30, 31  
завершение разговора 51  
загруженные файлы в сообщениях 100  
с веб-страниц 117  
запрет вызовов 88  
запрос на ввод кода разблокирования 71  
заставка 76  
защитный код 71  
звонок по номеру пропущенного вызова 81  
звуковые файлы MP3 41, 43  
значки меню 61

- П**  
пароли: см. коды  
переадресовать вызовы 87, 88  
передача вызова 87  
печать 37  
пиктограммы меню 103, 104  
повторный набор 81  
подсветка 74, 77  
подсветка звонков 74  
подсветка событий 74  
поиск мультимедиа 41  
полученные вызовы 79  
последние вызовы 79  
префикс международных номеров 86  
приложения Java 118  
программные клавиши 1, 61, 104  
прокрутка 103

- И**  
игры 118  
изображение 116  
индивидуальные настройки 102  
индикатор активной линии 63  
индикатор будильника 63  
индикатор во время разговора 63  
индикатор голосового сообщения 64, 83  
индикатор данных 62  
индикатор переадресации вызовов 63  
индикатор роуминга 63  
индикатор сообщения 52, 64  
индикатор типа оповещения 64  
индикатор уровня заряда аккумулятора 64

## Алфавитный указатель 125

- Р**  
разблокирование приложения 115  
телефон 30  
телефона 71  
SIM-карта 115  
режим «В самолете» 119  
режим ввода символов 68  
режим ввода цифр 68

- С**  
сеанс передачи данных 108  
сетевые параметры 110  
сигнал оповещения отключение 68, 73, 79  
подсветка 74  
установка 68, 70, 73, 74  
синхронизация 108, 109  
синхронизация: см. соединение Bluetooth

## Алфавитный указатель 127

соединение Bluetooth  
записи справочника 96,  
97  
запись ежедневника,  
отправка 113  
запись ежедневника,  
печать 113  
индикатор 34, 41  
ограничение доступа 40  
описание 33  
сообщения, печать 100  
соединение: см.  
соединение  
Bluetooth  
сообщение 98, 99, 101  
сообщение о блокировке  
SIM-карты 30, 115  
сообщение о входящем  
вызове 82  
сообщение о пропущенных  
вызовах 81

сообщение о разряде  
аккумулятора 64  
сообщения браузера 102  
сохранение собственного  
номера 32  
список рассылки 95  
справочник 80  
срок службы  
аккумулятора,  
продление 76, 78  
стиль звонка, настройка 73  
стоимость, контроль 106  
счетчики 105, 106

## **Т**

текстовое сообщение 98,  
99, 101  
телефонный номер, см.  
номер телефона  
телефонный справочник  
85, 90, 91  
тема 77

тип звонка, настройка 68,  
70  
тональные сигналы DTMF  
80, 90

## **У**

ускоренный набор 91

## **Ф**

файлы, защищенные  
авторскими правами  
56  
факсимильный вызов 108  
фиксированный набор 89  
фон 75  
фото 45  
фотография 116

## **Ц**

центральная клавиша 1, 69

центральная клавиша  
выбора 25  
цифровая звукозапись 41

## **Ч**

часы 75

## **Э**

электронная почта  
отправка 97  
параметры 101, 102  
чтение и управление 99

## **Я**

язык 102  
яркость 77

## **A-Z**

MMS, определение 51  
PIN 71  
PIN2 71

PIN-код 30, 115  
SIM-карта 26, 30, 71, 89,  
101, 115